برنجی سنه — عدد ۲۵۲   جمعه   ۷ جمادی الآخر ۱۳۲۷ و ۱۲ حزیران ۱۳۲۵

تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در .

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر ۱۲۰ غروشدر

تاریخ تأسیسی ۱۲۴۷   تکرار اجداثی تاریخی ۱۳۲۶

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در   یومی نشر اولنور   نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

توجیهات

ملکیه

شورای دولت ملکیه دائره‌سی اعضالغی تنظیمات دائره‌سی اعضاسندن سعادتلو کمال و تنظیمات دائره‌سی اعضالغی دائرهٔ مذکوره باش معاونی سعادتلو کمال الدین بك افندی حضرتلرینه توجیه بیورلمشدر .

وان ولایتنده ارجیش قضاسی قائممقاملغنه عادلجواز قائممقامی تحسین بك

عادلجواز قضاسی قائممقاملغنه انس قائممقاملغندن منفصل عثمان افندی تعیین بیورلمشدر .

علمیه

بیروت ولایتی مرکز نیابتنه مکهٔ مکرمه قاضیٔ سابقی فضیلتلو حسن فهمی افندی

بولی سنجاغی نیابت شرعیه‌سنه بیله‌جك نائب اسبقی مکرمتلو احمد غالب افندی

حوضه قضاسی نیابت شرعیه‌سنه حاچین نائب سابقی مکرمتلو مصطفی خیری افندی

قولونیه قضاسی نیابتنه کسندیره نائب سابقی سلیمان سروری افندی

اطرانوس قضاسی نیابتنه جمعه نام دیکر قیالر نائب سابقی حسین افندی

طبریا قضاسی نیابتنه مع زاویه لش نائب سابقی علی جلال الدین افندی

کونیك قضاسی نیابتنه شیله نائب سابقی مکرمتلو محمد کمال الدین افندی

رانیه قضاسی نیابتنه صوبیجه نائب سابقی محرم صدقی افندی

صندقلی قضاسی نیابتنه سیوری حصار نائب سابقی مصطفی مسعود افندی

بیغا قضاسی نیابتنه آقچه آباد نائب سابقی حسن خیراء افندی

بیوك چکمجه قضاسی نیابتنه نعللوخان نائب سابقی فضیلتلو محمد توفیق افندی

حیفا قضاسی نیابتنه قانسه نائب سابقی عبداه افندی

فیلورینه قضاسی نیابتنه تیمورحصار نائب سابقی عبداه افندی

اینجه‌صو قضاسی نیابتنه بالیه نائب سابقی عارف افندی

قدره قضاسی نیابتنه لاپسکی نائب سابقی اسماعیل رشدی افندی

شهر پازار قضاسی نیابتنه عشائر سبعه نائب سابقی محمد خالد افندی

تبلیغات

شورای دولت تنظیمات دائره‌سی باش معاونلکنه دائرهٔ مذکوره برنجی صنف معاونلرندن عزتلو معمر و دائرهٔ مذکوره برنجی صنف معاونلکنه معارف ونافعه دائره‌سی ایکنجی صنف معاونلرندن سعادتلو فائق و دائرهٔ مذکوره ایکنجی صنف معاونلکنه استیناف محکمه‌سی معاونلرندن لطفی بکلرك ترفیعاً نقل و تعیینلری اجرا قلنمشدر .

مواد عمومیه

قرارنامه صورتیدر

آطنه‌ده ظهور ایدن حادثهٔ مؤلمه سببیله معاملات تجاریه‌یه انقطاع عارض اولدیغی و اشبو انقطاع معاملات ارباب تجارتك وعده‌لری حلول ایلیان بورجلرینی تأدیه ایتملرینی غیر ممکن قلمقده بولندیغی جهتله بو کبیلر حقنده تأجیل دیون معامله‌سی اجرا ایدلمسی و حلب ولایتنك بعض محللرنده اغتشاش ظهور ایله معاملات تجاریه خللدار اولدیغندن اشبو تدبیرك ولایت مذکوره‌یه ده شامل طوتلمسی حقنده حکومتجه تنظیم اولنوب لاجل التدقیق مجلس مبعوثانه کوندریلان لایحهٔ قانونیه اوزرینه سالف الذکر تأجیل دیون معامله‌سنك یالکز آطنه ولایتنه منحصر اولمق اوزره قبولنه اکثریتله قرار ویرلمش اولدیغنه دائر مجلس مذکور ریاستندن وارد اولان ۱۷ مایس ۳۲۵ تاریخلی و اوتوز ایکی نومرولی تذکره ملفوفاتیله برابر مجلس اعیان موازنه انجمننده وبعده هیئت عمومیهٔ اعیانده مطالعه اولنه‌رق مجلس اعیان موازنه انجمننك مضبطه‌سنده محرر اسباب موجبه‌یه بناءً ذکر اولنان لایحهٔ معدله هیئت اعیانجه‌ده اکثریتله تنسیب وقبول ایدلمش ولدی العرض تصدیق عالی‌یه اقتران وجریدهٔ رسمیه ایله اعلانندن صکره موقع اجرایه وضع اولنمق اوزره تفرعاتیله برابر تذکره مقام صدارته تودیعنه قرار ویرلمشدر .

۱۸ جمادی الاولی سنه ۳۲۷ ۱۵ مایس سنه ۳۲۵

صدراعظم	عدلیه ناظری
حسین حلمی	محمد نجم الدین

مادهٔ قانونیه لایحه‌سی صورتیدر

برنجی ماده آطنه ولایتی داخلنده بیك اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سی نیسان ابتداسندن اعتباراً پولیچه وقامبیو کبی سندات تجاریه ایله بانق عثمانی‌یه وسائر مؤسسات مالیه و تجاریه‌یه مدیون اولانلرك تسویه ایده‌مدکلری دینلرینك تأدیاتی سنهٔ مذکوره اغستوسی غایه‌سنه قدر تأجیل اولنه‌جق وبو مدت ظرفنده وعده‌سی حلول ایدن دیون ایچون بانق ایله مؤسسات مذکوره طرفندن پروتستو کشیده و دعوی اقامه ایدلمیه‌جکدر .

ایکنجی ماده عدلیه نظارتی اشبو مادهٔ قانونیه احکامنك اجراسنه مأموردر .

جمادی الاولی سنه ۳۲۷ — ۲۰ مایس سنه ۳۲۵

عدلیه ناظری — صدر اعظم
محمد نجم الدین — حسین حلمی

لایحهٔ قانونیه صورتیدر

برنجی ماده عدلیه ناظری مرحوم رفیق بکك مدت خدمتی تقاعد صندوغندن معاش تخصیصنه مساعد حده واصل اولمدیغنه ومشارالیهك حال حیاتنده وطن وملته ابراز ایتدیکی خدمات فداکارانه‌یه مبنی خزینهٔ مالیه‌دن صورت استثنائیه‌ده اوله‌رق والده‌سنه بش یوز، برنجی حرمنه ایکی بیك ایکنجی حرمنه بیك بش یوز غروش مادام الحیاة معاش تخصیص ایدلمشدر .

ایکنجی ماده اشبو قانونك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

مالیه ناظری — صدراعظم
محمد رفعت — حسین حلمی

قابینه ارکانی آره‌سنده اختلاف افکار بولندیغنه دائر یکی غزته‌نك ۱۰ حزیران سنه ۳۲۵ تاریخلی و ۳۰۴ نومرولو نسخه‌سنده مندرج روایت قطعیاً بی اساس اولوب وکلا کرك داخلی کرك خارجی بالجمله مسائلده متحد الافکاردرلر .

داخلیه نظارت جلیله‌سنه اطنه ولایتندن وارد اولان تلغرافنامه صورتیدر

الحمد صوك یکرمی درت ساعت ظرفنده دخی کرك مرکز ولایتده وکرك ملحقاتنده مخل آسایش برکونا وقوعات اولمدیغی معروضدر .

۱۰ حزیران سنه ۳۲۵

حربیه نظارتندن

طوپخانه قانون قول اغالغندن قادر وخارجنده قالمش اولان امثال الدین افندینك طوپخانه ناظر اسبقی زکی افندی‌یه بالانتساب ژورنالجیلق مسلك منفورینه جرأت ایتمش اولدیغی ثابت اولمسیله سلك عسکریدن طردیله مواقع مناسبه‌دن برینه تبعیدینه دائر ایکنجی دیوان حرب عرفیدن ویریلان حکم وقرارك ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه‌یه اقتران ایلدیکی مقام سامیٔ صدارتپناهیدن تبلیغ بیوریلان ۲ حزیران سنه ۳۲۵ تاریخلو تذکرهٔ معروضه‌ده اشعار بیورلمش اولدیغندن بحثله اقتضاسنك ایفاسی حرکت اردوسی قوماندانلغندن باتذکره ازبار قلنمش وبرموجب ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه اقتضای حال ایفا ایدلمشدر .

*

استحکام الاینك دردنجی طوپخانه محافظه طابوری بشنجی بلوکی ملازم ثانیسی قیصریلی عثمان افندی ابن احمدك طوپخانه ناظر اسبقی زکی افندی‌یه انتساب ایله خفیه‌لك ایتمش اولدیغی تحقق ایتدیکندن مرقومك سلك عسکریدن طردیله مواقع مناسبه‌دن برینه تبعیدینه دائر ایکنجی دیوان حرب عرفیدن ویریلان حکم وقرارك ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه‌یه اقتران ایلدیکی مقام سامیٔ صدارتپناهیدن تبلیغ بیوریلان ۳ حزیران سنه ۳۲۵ تاریخلو تذکرهٔ معروضه‌ده اشعار بیورلمش اولدیغندن بحثله اجرای ایجابی حرکت اردوسی قوماندانلغندن باتذکره ازبار اولنمش وبرمنطوق ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه اقتضای حال ایفا ایدلمشدر .

درسعادت استیناف مدعیٔ عمومیلکندن

عارف اغانك تعطیل عضوینه سببیت ویردیکی ادعا قلنمسندن طولایی متهمه اولان وفرارده بولنان و مقدما اسکدارده بویاجی زقاغنده داود پاشا محله‌سنده مقیمه ذیشان خانمك خانه‌سنده اقامتله خدمتجیلك ایدن اوتوز یاشنده قندره‌لی صدیقه بنت عزیز دردست ایدیله‌مامش اولدیغندن تاریخدن اعتباراً جانب ریاستدن کندوسنه مجدداً اون کون مهل اعطا قلنمشدر . مهل معین ظرفنده مزبوره محکمه‌یه کلدیکی حالده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق حقوق مدنیه‌دن اسقاط قلنه‌جغی و علیهنده دعوایه قیام اولنه‌جغی و محاکمهٔ غیابیه‌سی اثناده اموالك تحت حجزه آلنه‌جغی وبوصره‌ده برکونه ادعایه حقی اوله‌میه‌جغی وبولندیغی محلی بیلنلرك خبرویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی طوتمغه مجبور بولندقلری کبی معاملات تجزیه حقنده دخی مدعیٔ عمومیلکه تبلیغت مقتضیه اجرا ایلدیکی جهتله اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچ یوز یتمش برنجی واوچ یوز یتمش ایکنجی ماده‌لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبو قرارنامه بالتنظیم اعلان اولنور .

*

حیدر پاشاده صراف وتوتونجی نیقولینك دکانندن آلت مخصوصه استعمالیله سرقته تصدی ایلدکلری ادعاسیله متهم ساماتیه جوارنده المعروف محله‌سنده طاش اوطه‌لر زقاغنده بر خانه‌ده متصرفاً ساکن میوهٔ خشك کمرکنده قبضمال کاتبی از صاری تربیقلی قره قاشلی الا کوزلی ضعیف وجودلی مطرش چکه‌لی یکرمی یاشنده فهمی بن عبداه ناجی ایله مقدما سلیمیه‌ده بارا. قه‌لرده اقامت ایتدیکی اکلاشیلان اورته بویلی ضعیف وجودلی قره بیقلی اینجه سسلی مائی کوزلی اوتوز بش اشلرنده ترزی شکری حقلرنده اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچ یوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه معامله مقتضیه ایفا ومحاکمهٔ غیابیه‌لری بالاجرا نتیجه‌سنده مرقومك فعل مذکوره جرأتلری ثابت اوله‌رق قانون جزانك ایکی یوز یکرمنجی ماده‌سنه توفیقاً اوچر سنه مدتله کورککه قونلمرینه واوتوز برنجی ماده‌سی منطوقنجه حقوق مدنیه‌دن بالاسقاط مماللرینك اداره ایتدیرلمسنه محکمهٔ جنایتله حکم اولنمش واصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچ یوز یتمش یدنجی واوچ یوز یتمش سکزنجی واوچ یوزسکسان برنجی ماده‌لریله مواد سائره‌سی احکامنه توفق معامله اولنمسی مرجعنه ابلاغ بیلدیرلمش اولمغله مذکور اوچ یوز یتمش سکزنجی ماده‌نك جملهٔ احکامندن اولدیغی اوزره اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

مجلس مبعوثانك روزنامهٔ مذاکراتی

جمعه‌ایرتسی : ۱۳ حزیران سنه ۳۲۵

۱ — واردات بودجه‌سنده بدل نقدی مسئله‌سی
۲ — تنسیقات وتشکیلات سببیله قادرو خارجنده قاله‌جق مأمورین حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه
۳ — قادرو خارجنده قاله‌جق ضابطان حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه
۴ — تحصیل اموال قانونی لایحه‌سی

مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سیدر

طقسان اوچنجی اجتماع

صالی ۲ حزیران سنه ۳۲۵

(مابعد و ختام)

حسن فهمی افندی — مجلسدن چیقدیغنده بعض کیمسه‌لرله اثنای مصاحبه‌ده بر مسئله‌نك مجلسده قبول وقرار قطعی‌یه اقتران ایتدیکنی رئیسی سویلیور . خیر بویله برشی یوق دیورم. صکره دیورلرکه مجلسده فلان مبعوث طرفندن بویله سویلندی دیور. دیمك که برمطالعه قبیلندن اوله‌رق سویلنن شی عادتا تحصیل کورمش بر چوق ذات طرفندن قرار ویرلمش اوله‌رق تلقی ایدیلیور . شمدی بوکون دوشونه‌لم ویرکی‌یه متعلق برنظامنامه لایحه‌سنی بویله غزته‌لر ایستدیکی کبی تنقیدویا تقدیر صورتیله نشر ایده‌جك اولسه اختیارلایات احوالی نه اولور. بزم اهالیمز جاهلدر. بر کو قالقه‌جق ؛ حکومت نه اوله‌جق دیه‌درحال تحصیلات بتون موجودیتیله طوره‌جقدر. افندم سربستیٔ مطبوعاتی بتون معناسیله، شمولیله، اطرافیله بزده ارزوایدرز. هیچ بونی ارزو ایتمیه‌جك کیمسه یوقدر . بنده‌کز بومطبوعاتدن الك زیاده استفاده ایدنلردنم . بونی‌ده تقدیر ایدرم، تسلیم ایدرم. چونکه شعبات علومدن بر بر مقاله‌یازیلیور خیلی استفاده اولیور . فقط بونی تنقید، تقبیح ایچون عرض ایتمیورم . بوکون صباح غزته‌سنك برنجی مقاله‌سنده بزم مطبوعات نظامنامه‌سنی الور الده . بویله ماده ماده اوح ایی اولدی یافت شو ماده‌نك معقولیتنه ، منطقه دیور . کویا کندی قدر شو مجلسده دوشونه‌جك ، تصور ایده‌جك بر فرد یوقمش کبی بویله برفکر مخصوص عالمه نشر واشاعه ایدیور . مجلسی عامه نظرنده اشغال دیمکدر او (یوق یوق صدالری) سربستیٔ مطبوعات اما نه دیه‌جك . طشره‌ده اوقویه‌جق بر افندی. باق یاهو مبعوث اوله‌جق شو محرر ایمش قوجه بر مجلس مبعوثانده بویله معقول شیلری دوشنه‌مامشلرده خلاف عقل وحکمت برطاقم مواد عرض ایتمشلر. بوتأثیری حصوله کتیرمی کتیرمزمی ؟ صورارم . تنقید اویله یازلماز. اویله ایسه تنقیدك معناسنی اکلامیورم. (کورلتی) بونی بن ظن ایدرسه‌م عجبا بو تنقید بو قانون علی التأیید اوله‌رقمی وضع ایدیلیورایکی کونده بر کره . آرتق هیئت عمومیه‌سنی عرض ایده‌جکم . فلان غزته فلان یرده بوقدر آدم اولدرمشلر فلان یرده بین العناصر ، بین الناس نفاق وفساد اخلاق ، ایشته آتش فساد انتشار ایدیور. (بو ماده‌یه عائد دکل سوزلری) یعنی هپسی بوکا عائد بویله‌جه . افندیلر حکومت بوکون بتون قوتیله تجلی ایدوب ده آسایش وامنیت عامه‌یی راحت و حضور مملکتی تأمین ایتسون دیرسه‌ك هم تنقید ایتسونلر اما آداب وتربیه دائره‌سنده تنقید ایتسونلر. اویله تنقید ایده‌جکلرینه مثلا غزته‌یی بو صورتله قبول ایتدیره‌جکنه شو صورتله دیسون ؛ مادامکه ملتك طوغریدن طوغری‌یه وکیللری بولنان ذوات شو قانونی اطرافیله نظریاتیله فلسفه‌سیله دوشنیور . ماده ماده، حرف بحرف اوچ یوز کشی تدقیق ایدیور . او صورتله تدقیق ایدجکلرینه عامه‌یه قبول ایتدیره‌جك، ایی وضع ایدیورلر صورتنده یازسونلر. (کورلتی) او صورتله خدمت ایتسونلر. (کورلتی)

د غاواریان افندی — حردر انلر ایستدکلری کبی یازار .

مصطفی عارف بك — اوحالده سربستیٔ مطبوعات یوقدر دیه‌لم . دها ایی .

حسن فهمی افندی — عجبا بوقدر دیرسه‌ك نه اولور عجبا ؟ (کورلتی)

اسماعیل پاشا — صکره هیچ برشی طوییه‌میه‌جغز . مطبوعات سربست اولمق شرطدر .

عبدالوهاب افندی — لسان ملت یوقدر دیمکدر . سربستیٔ مطبوعات بوقدر دیرسه‌ك آرقه‌سندن‌ده مشروطیت یوق دیمکه نوبت کلیور.

حسن فهمی افندی — شمدی بورایی بنم فکرمجه شمدی حالمزله ، زمانمزله عادتا برله غزته‌لر آلنمش دیکر اله آسایش مملکت آلنمشده موازنه ایدلمش وضع اولنمش بر قانوندر انشاالله سنه‌لر کچر غزته‌لر نه دیمکدر ، مقاله نه دیمکدر غزته‌نك فکرنك تأثیری نه در ، هرکس اکلار آندن صکره سربست یازیلر. کله‌جك سنه تعدیل ایدرزده بلکه بوماده‌یی‌ده بتون بتون قالدیریرز .

حامپارسوم افندی — برقانون لایحه‌سنك تصدیقندن اول نشر اولنمسی اصولندن مصطفی عارف بك افندی برادرمزك سویلدیکنه کاملاً اشتراك ایدرم . فقط بوراده اکلایه‌مدیغمز بر نقطه واردر . رسماً اعلانندن اول ظن ایدیورم بوقانون لایحه‌سی رسماً اعلان اولنور نه‌وقت مجلس مبعوثادن هیئت اعیاندن کچدکدن صکره اراده صدور ایدر دیمك ، اراده صدور ایتمدکجه بزانی قانون لایحه‌سی مقامنده قبول ایده‌جکمز . دکل قانون مقامنده . قانون لایحه‌لرینك نشرینی طبع اولنمسنی وضع ایده‌جکمزویاخود قانون اولنجه‌یه قدر اراده صدور ایدنجه‌یه قدر نشر اولنانلری بز لایحه مقامنده تلقی ایده‌جکمز شوحالده هیچ بر وقت منع ایده‌میز . وضع ایتدیکمز وقتده بز آنك فنالغنی کوره‌جکمز ، نه فائده‌سنی کوره‌میه‌جکمز . ارباب اختصاصك آنی تنقیدندن بز استفاده ایده‌جکمز . بناءً علیه بنده‌کز بو ماده‌نك رفعی طرفداری‌یم .

رئیس — تکلیفلر وار اوقویکز .

مجدی افندی اوقور .

« دولت عثمانیه‌نك قوانین ونظاماتنك تصدیقه اقترانی متعاقب ابتدا حق نشری دولتك جریدهٔ رسمیه‌سنه عائددر . بشقه غزته‌نك اوحالده نشری ممنوعدر » یولنده صدر ماده‌نك تعدیلی تکلیف ایدرم .

حکاری مبعوثی
طه

رئیس — بوتکلیفی قبول ایدنلر الی قالدیرسون (الار قالقماز) قبول اولنمدی افندم .

مجدی افندی اوقور :

قوانین ونظاماتك رسماً اعلانندن اول عباره‌سندن صکره‌کی فقره‌نك (قانون شکلنده) نشری صورتنده تعدیل اولنمسنی تکلیف ایدرم .

توقاد مبعوثی
صبری

رئیس — بو تکلیفی قبول ایدنلر النی قالدیرسون . (اللر قالقار) اکثریت یوق افندم عینی رأیه قویورم . ماده‌یی عیناً قبول ایدنلر النی قالدیرسون . «اللر قالقار» قبول اولندی افندم .

مجدی افندی اوقور .

اون یدنجی ماده ممالك عثمانیه‌ده طانلمش اولان ادیان ومذاهب وعناصردن برینی تزییف وتحقیر یولنده نشریات واقع اولورسه اون برنجی ماده موجبنجه مسئول اولان کیمسه بر آیدن بر سنه‌یه قدر حبس ویکرمی عثمانلی آلتوننده‌ن یوز آلتونه قدر جزای نقدی اخذ اولنور . ویاخود بو ایکی جزادن یالکز بریله دوچار مجازات ایدیلور .

رئیس — قبول ایدنلر النی قالدیرسون . (اللر قالقار) قبول اولندی افندم .

مجدی افندی اوقور :

اون سکزنجی ماده قانون جزانك ایکنجی فصلنده بیان اولنان جنایتلری ایشلمکه طوغریدن طوغری‌یه تحریکی حاوی نشریات وقوعنده اون برنجی ماده احکامنه توفیقاً مسئول اوله‌جق شخصی او جنایتلرك فعلاً مرتکبی کبی مجازات اولنور . فقط ذکر اولنان تحریکاتك برکونه اثر فعلیسی ظهور ایتمزسه نفی ابد جزاسیله مجازات قلنور .

رئیس — اعتراض ایدن وارمی ؟

رضا نور بك — نفی ابد جزاسنك دکشدیرلمسی لازمدر افندم .

رئیس — عیناً قبول ایدنلر النی قالدیرسون (اللر قالقار) اکثریت حاصل اولدی .

مجدی افندی اوقور :

اون طقوزنجی ماده : برکمسه‌نك اخلال ناموسنی یا کسر اعتبارینی موجب بر ماده‌یی مطبوعات واسطه‌سیله افشا ایلمك ویاخود بو بولده عزو ویانده بولنمق تهدیدیله کندیسندن پاره آلانلر یاخود بشقه درلو منافع استحصال ایدنلر یاخود پاره آلمغه واستحصال منافعه تصدی ایلینلر اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس واون لیرادن یوز لیرایه قدر جزای نقدی ایله مجازات ایدیلورلر .

رئیس — عیناً قبول ایدنلر النی قالدیرسون (اللر قالقار) عیناً قبول اولندی افندم .

مجدی افندی اوقور :

یکرمنجی ماده : اصلی اولمیان حوادث ویا مصنع ویا محرف ویاخود اصلی اولمقسزین برکمسه‌یه اسناد اولنه‌رق اوراق نشر ونقل ایدنلر ، نشریات ونقلیات واقعه‌لری اسایش عامه‌یی اخلال ایلدیکی وسوء نیتله وقوعبولدیغی حالده آلتی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنورلر وبش لیرادن یوز لیرایه قدر جزای نقدی‌یه محکوم اولورلر ویاخود بو ایکی جزادن یالکز بریله دوچار مجازات ایدیلورلر .

صدقی بك — بنده‌کز بو ماده‌نك یالکز بر برینه اعتراض ایده‌جکم . اصلی اولمیان حوادثك سوء نیتله نشر اولندیغی نه ایله اکلاشیله‌جق . حکامك کرامتیله‌می اکلاشیله‌جق . بو غایت مبهم قالیور . برغزته بر ولایت غزته‌سنده کوردیکی بر حوادثی پایتخت غزته‌سنه نقل ایدرسه سوء نیت اولوب اولمدیغی نه ایله اکلاشیله‌جق . حکامك کرامتیله‌می اکلاشیله‌جق . بو برپارچه تفسیر ایدلمك لازمدر . بوراده یا غزته‌نك مسلکیله یا ظهور ایدن آثاریله ویاخود او حوادثی نقل ایدن ذاتك خط حرکتیله حاکملرك تقدیرینه وابسته قالیرسه بوراده‌کی سوء نیت ، سوء استعماله وسیله اولور . بو نقطه‌ده نظر دقتی جلب ایدرم . تدقیق اولنسون .

سید بك — افندم اصلی اولمیان حوادث ویاخود محرف حوادث نشر ایتدیکی صورتده مستلزم مجازات اوله‌بلمسی ایچون آسایش عامه‌یی اخلال ایلمسی شرط ایدی . بو کبی حوادث مصنعه اسایش عامه‌یی اخلال ایتمزسه دوچار مجازات اولمیه‌جغی اکلاشیلیور . آسایش عامه‌دن مقصد نه‌در . بالفعل بر اختلال چیقاروبده آسایشی اخلال ایتمکمی یوقسه هیجان عمومی‌یی موجب اوله‌جق صورتده نشریات وقوعبولمقمی . بوراسی بر آز مبهم ذکر اولنمش . اسایش عمومی‌یی اخلال فقره‌سندن مسئولیتی موجب اوله‌جق صورتده نشریات اکلاشلماز . اسایش عمومی‌یی اخلال بشقه‌در . هیجان عمومی‌یی ویاخود تخدیش اذهانی موجب اوله‌جق تعبیری ینه بشقه‌در . بونلر یکدیکرینك الفاظ مترادفه‌سندن دکلدر . انجمنك مقصدینی اکلایورم . ایضاحات ایستیورم .

لطفی بك — انجمن او بر سفر ایضاحات لازمه‌یی ویرمشدی .

سید بك — ینه ویرسون .

لطفی بك — آسایش عمومیه‌نك اخلالی مسئله‌سی محکمه‌نك تقدیرینه قالمش بر مسئله‌در . هریرده بویله‌در . دکانلر قپانورسه بو شرط حصوله کلدیمی کلمدیمی ؟ اکلاشلور . اوته‌دنبری انکلتره‌ده محکمه‌لرك اتخاذ ایتدیکی اعلاماتك نتیجه‌سی اوله‌رق بو فعلك حصولنده بو شرط حصوله کلمشدر دیه‌بیلورز . احتمالکه ترکیاده بونك تقدیری بشقه درلو اولور . بو کافی دکلدر . بر آز دها قان دوکولملی . دیرلرسه بز نه‌یاپه‌لم . محکمه‌لرك اعلاماتیله اکلاشیله‌جق بر مسئله‌در . آسایش نه وقت مختل عد ایدیله‌بیلور . نه وقت ایدلمش اولماز ؟ بو قانونله اکلاشیله‌جق شیء دکلدر . محکمه‌یه عائددر .

سید بك — فقط برده وارکه مثلا ولایتدن برینده شیمدی بر شیئی یوق ایکن غزته‌نك برایسی قلمی النه آلیور . وانده قتل عمومی اولمشدر . بر طاقم جمعیات مختلفه یکدیکرینی قتل ایلمشدر دیه یازیور استانبول غزته‌سی هیچ برشیء اولمامشدر دیور . فقط بو تخدیش اذهانی موجب اولدی . محرف ومصنع . هیچ اصلی اساسی یوقدر .

لطفی بك — اووقت بلکه یکرمنجی ماده‌یه کیدر . بورایه شمولی یوقدر . بو ماده‌یه تطبیق اولنمق ایچون اوزوه اوزادی‌یه نه لازم کله‌جکنی اکلاتمشدم . درت شرط لازمدر . دیمشدی . انجمن مضبطه‌سنده محرردر . بریسی نقل ویا بر خبر سوء نیتلی اولملی . بو محکمه‌نك تقدیرینه قالمشدر . اما دیه‌جکسکزکه : بو ماده‌نك اهمیتی نه‌در . اووقت ینه انجمن بونی علاوه ایدرك دیمشدرکه بو ماده‌نك اهمیتی دیه‌کلری کبی ادرنه‌ده بر وقعه اولمش . یاخود وانده‌دیه یازیور . بوراده هیجان حصوله کلور . غلطه‌ده یاخود باغچه قپوسنده برقاچ دکان قپانیور ، فرض ایده‌لم . بویله یا کلش بر حوادث نشرندن طولایی مطبوعات قانوننده بو ماده‌دن بشقه مده یوق که تماس ایتدیره‌لم .

…ماده بو کبی احوال ایچون غایت لازمدر .

سید بك — امکان واردی ، بشقه درلو بر …اده قونه بیلوردی . و جرم انجمننك نظرنده …لتزام مجازات برجرم تشکیل ایتمیورمی ؟

لطفی بك — اکر سوء نیتله یاپیلمش ایسه بونك نتیجه‌سی اوله‌رق اکر دکانلر قپانمش …سه اووقت محکمه‌لر بونی اسایشی اخلال یولنده …تی ایدرلرسه جرم اولور . بشقه درلو اولمز . …ر نشریاتدرکه بوندن هرکسك قلبنده بر هیجان ، …اصل اولمسندن عبارتدر . اکر او حالی محکمه …اسایشی اخلال صورتنده تاقی ایدرسه جرم …اولور . ایتمزسه اولمز .

سید بك — محکمه قانونه تابعدر . بو اوقدر …ستیقلی بر ماده‌درکه بحرانلی زمانلرده جزؤ …هیجان ایچون آسایش مختل اولمشدر دیه بیلور .

لطفی بك — فقط سز بو قدر امنیتسزلك …سترسه‌کز برشی یاپیلماز . قطعیاً بو ماده سوء …استعماله اوغرامز . غایت کوزل بر ماده‌در .

سید بك — انجمنك مقصدینی بو عباره …بونه ناطق دکلدر .

لطفی بك — انجمنك مقصدی اکلاشیلیور .

صبری افندی — انجمن دائما رفقای کرامی مطبوعاتی حمایه طریقیله سوز سویلیور دیه‌رك …ئما او یولده مدافعه‌یه حاضرلانیورلر . سید بکك …اعتراضنك شکلنی طوغری تلقی ایتمدیکز . بر دفعه …بو ماده‌کی جزا آغیردر شکلنده واقع اولیور …اعتراضی . مطبوعاتك دیکر بر نوع جرمی …اولیورکه او جزاسز قالمش اولیور . او جرمده …مصنع ویا محرف وموجب هیجان فقط مخل …اسایش دکل تخدیش اذهانی موجب اوله‌جق …حوادث نقل ایدرسه بر غزته طبیعی بوده بر …جرمدر . بو جرم جزاسز قالمق لازم کلیور دیه …اعتراض ایدیورلر . سز ظن ایدیورسکزکه …بو ماده‌ده‌کی جزا آغیردر .

لطفی بك — بنده‌کزده او کا مقابل سویلیورم .

صبری افندی — آیری بر ماده یاپمق لازم . …اسایش یرینه تخدیش اذهان دیرسه‌کز پك چوق …سوء استعمالی موجب اولور .

رئیس — بو ماده‌یی قبول ا ك . آیری بر …ماده یاپالم .

سید بك — بر عباره علاوه‌سنی تکلیف ایدیورم . آسایش عمومی‌یی اخلال ایلدیکی ویا تخدیش اذهانی موجب اولدیغی (کورلتیلر) (اوبشقه صدالری)

مصطفی عارف بك — مطبوعاته باری بر سانسور قویالمده برشی یازمسونلر .

سید بك — منافع عمومی‌یی اخلال ایدن مصنع حوادث منع اولنمیه‌جقسه نصل اولور . اصل بو بومنع اوله‌جقدر . اوته‌کیلرك هیچ بری منع ایتمیکز .

وهبی افندی — شو ایکی کلمه‌یی علاوه ایدرسه‌ك منازعه کسیله‌جك .

سید بك — اوته‌کیلر بونك یاننده هیچ حکمنده‌در . رخصتسز نشر ایتمش دیه‌رك جزا آلیورده بو کا جزا ویرمامك نصل اولیور . اکلایورم .

وهبی افندی — نشریات و نقلیات واقعه‌لری هیجان عمومی‌یی موجب ویاخود اسایش عامه‌یی اخلال ایلدیکی وسوء نیتله وقوع بولدیغی حالده بر آیدن اوچ آیه قدر ویاخود آلتی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس . اولکنه بر آیدن اوچ آیه قدر ایکنجی‌یه آلتی آیدن ایکی سنه‌یه قدر .

صبری افندی — تخدیش اذهان ایله آسایش اخلالی آیری‌ملی بربرندن .

حافظ ابراهیم افندی — مجلسمزده بر جریان وار . برقسمی مطبوعاتی محافظه ایتمك ایستیور . دیکر قسمیده مطبوعاتی محافظه ایتمیه‌لم ، سلامت عمومیه‌یی محافظه ایده‌لم دیور . ظن ایدرسه‌م سلامت عمومیه‌یی محافظه ایده‌لم دینلر اکثریتی تشکیل ایدیورلر هر وقت .

مصطفی عارف بك — مطبوعاتی محافظه سلامت عمومیه‌یی‌ده محافظه دیمکدر . هرکس سلامت عمومیه‌یی دوشونور . لقردیسنی کیره آلسون افندم .

حافظ ابراهیم افندی — سلامت عمومیه‌یی مطبوعاتده ظن ایدیورسکز .

مصطفی عارف بك — اوت بونلر یکدیکرینك لازم غیر مفارقیدر .

حافظ ابراهیم افندی — اصلی اولمیان حوادث ویا مصنع ویا محرف ویاخود اصلی اولمقسزین برکمسه‌یه اسناد اولنه‌رق اوراق نشر ونقل ایدرلر . صکره بو نشر ونقلدن طولایی مملکتده آسایش مختل اولیور . مملکت آلت اوست اولیور . دوشونه‌لم . بر مطبعه‌جینك برغزته‌جینك یاپدیغی شی بر مملکتی آلت اوست ایدیور . جزا نه ویریورسکز مقابل . آلتی آیدن ایکی سنه‌یه قدر .

مصطفی عارف بك — اعدامی ایده‌لم .

حافظ ابراهیم افندی — بر مملکت آلت اوست اولورسه انی نه یاپملی . اعدام ایتملی یا .

مصطفی عارف بك — ذاتاً بو ماده‌یه کیرمز قانون جزایه کیرر او .

طرایان نالی افندی — قانون جزاده آیریجه جزا کورور او .

(دوامله) باخصوص مملکتمزك احوال روحیه‌سنی دوشونه‌لم . بن مطبوعات سربست اولمق ایسترم . نه‌وقت که بزم اهالی غزته‌لرك یازدقلری شیلرك یالان اولدیغنی اکلار اووقت . (آلقشلر) اووقت سربست اولسون . غزته یازیور بکقوزده قتل عام اولیور . غزته یازمش . استانبولده دکل بلکه سائر ولایتلرده بویله هیجه نه کلیور . استانبول ایچنده قتل عام اولور بز نه طوریورز . برده باقیورزکه اهالی‌یی هیجانه کتیرمك ایچون غلطه‌ده آویدرلمش برلقردی‌یی بر حوادثی بدستانده طوغری ظن ایدیورلر . عالم دکانلرینی قپانغه باشلایورلر . بویله بر زمانده بویله افکار عمومیه میدانده ایکن بوحالده ایکن مطبوعاته بو یولده سربستی ویرمکده عجبا منفعت عمومیه‌می وار ؟ یوقسه مضرت عمومیه‌می وار . بونك ایچون بن بو جزایی طوغریسی آز کوریورم . بویله مملکتی افنا ایده‌جك شریاتده بولنانلرك جزاسی آزدیر .

یکرمنجی ماده‌ده آسایش عامه‌یی اخلال ایلدیکی عباره‌سندن صکره (ویا هیجان عمومیه‌یی موجب اولدیغی) عباره‌سنك علاوه‌سنی تکلیف ایلرم .

ازمیر مبعوثی
سید

رئیس — قبول ایدیورمیسکز .

لطفی بك — انجمن قبول ایدیور .

رئیس — افندم هیئت عمومیه بو تکلیفی قبول ایدیورمی (اللر قالقار) نه‌یاپه‌یم قبول اولنمدی . ماده‌یی عیناً قبول ایدنلر النی قالدیرسون (اللر قالقار) عیناً قبول اولندی .

يكرمی برنجی ماده : آداب عموميه‌يه مغاير ومخل اخلاق مقالات وتصاوير نشر اولنديغی تقديرده اون برنجی ماده احكامنه توفيقاً مسئول اوله‌جق كيمسه‌دن ايكی عثمانلی آلتوننه‌دن اون آلتونه قدر جزای نقدی آلنور .

رئيس — اعتراض ايدن وارمی افندم .

احمد ماهر افندی (بروسه) — يكرمی برنجی ماده‌ده مطالعات وتصاوير نشر اولنديغی تقديرده آداب عموميه‌يه نصل تفسير ايديله‌جك ؟

رئيس — بونك ايچون تام اوچ كون اوغراشدق . تكرار باشلاميه‌لم . عيناً قبولنی آرزو ايدنلر النی قالديرسون . (اللر قالقار) عيناً قبول اولندی .

يكرمی ايكنجی ماده : برشخص عليهنده غزته‌لرده ورسائل يوميه وموقته‌ده وقوع بوله‌جق نشرياته اوشخص طرفندن عليهنده‌كی مقاله‌نك ايكی مثلنی تجاوز ايتمه‌مك شرطيله يازيله‌جق جوابی وكذلك حكومتك خلاف حقيقت كورديكی نشريات حقنده‌كی تكذيب نامه‌لری غزته‌لرورسائل مذكوره توديعندن اعتباراً يكرمی درت ساعت صكره نشر اولنه‌جق ايلك نسخه‌نك عين ستوننه درجه مجبوردرلر . عكس حالنده بش آلتوندن اللی آلتونه قدر جزای نقدی اخذ اولنور .

بوشو افندی — بورا‌ده ديه‌يوركه برشخصك عليهنده برمقاله يازه‌جق اولورسه اوشخص طرفندن او مقاله‌نك ايكی مثلنه قدر يازيله‌جق ، يازيله‌جق كونديريله‌جك . مقاله‌يی اوغزته يكرمی درت ساعت ايچنده درج ايتمكه مجبور اوله‌جق . ديمك‌كه بويكرمی درت ساعت ظرفنده‌كی مدتی انجمن ايی دوشونمه‌مش . بوصباح برغزته چيقه‌جق . بنم عليهمده برمقاله يازه‌جق . بن كيم بيلور ساعت قاچده آلوب اوقويه‌جغم (كولتی) اقشامه قدر بلكه برخبر ويره‌ميه‌جكم . بنده كزبواقشام برغزته كتوروب ويره‌جكم اكر يازينكی نشر اوله‌جق موادی وقتيله دورلتمشلر غزته‌يی طولديرمشلر ايسه نره‌ده بوله‌جقلر . يكرمی درت ساعت پك يقيندر . ديكر برمسئله وار . اشخاص عليهنه يازيله‌جق مقاله‌لر دائما مخبر طرفندن ياخود دائما غزته‌ده يازان محرر طرفندن يازلميور . غزته‌يه يازان مقاله صاحبلری طرفندن برشخص ثالث طرفندن يازيليور . نه مجبوريتی اوله‌جق او غزته‌جينك مثلا بنم عليهمده (كولتی) يازيلان برشيدن اوآدم مسئول اولمسون . رجا ايدرم غزته‌لرده ايكی درلو نشريات وار . برطاقم مقاله‌لر واركه پاره‌سز نشر اولنور . برطاقم مقاله‌لر وار پاره ويرمكله نشر اولنور . مادام‌كه اوآدم پاره ويرمكله نشرايتديردی . بنده انی قبول ايده‌جك اولورسه‌م لازم پاره ويرمكله مقابله ايده‌يم . زيرا غزته پاره‌ويرمكله چيقاره ده‌رجا ايدرم (كولتی) كرك اشخاص طرفندن كرك حكومت طرفندن خلاف حقيقت نشرياتی منع ايديور يوق . اوغزته صاحبنك وياخود اومقاله صاحبنك تكرار انلری جرح ايتمكه صلاحيتی اولميه‌جقمی ؟

فؤاد بك — بركيمسه عليهنده غزته‌لرله نشريات اولورسه اوكيمسه‌يه جواب ويرمك حقليدر . واوغزته‌ده نشر ايتديرمك حقنی‌ده حائزدر . بناءً عليه بومسئوليتی قبول ايدن غزته‌جی بو ويريله‌جك جوابی نشرايتمكه مجبوردر . بوراده يالكز برقيدوار . برشرط قونلمشدر . يازيلان شيئك ايكی مثلنی تجاوز ايتمامك شرطيله . حالبوكه بوندن دها بيوك برشرط اولملی لازم كه اداب مناظره داخلنده يازلسون اوله بيلوركه جواب مستلزم جزا برصورتده يازلمش آداب عموميه‌يه منافيدر . تحقير ايدلمش اولور . حالبوكه مدير مسئولك ده جزاده اشتراكنی قبول ايتمشز . بوحالده كنديسنك ده مسئوليتنی مستلزم اوله‌جق برجوابك ويرلمسنده نصل اوله‌جق . بورايه هرحالده اداب مناظره داخلنده يازلمسی داخلنده يازلمسی مشروط اولمليدر . شرط اولديغنی كوسترر برعباره علاوه ايتملی .

لطفی بك — بونی نصل باصار . اويله برشی اولورسه محكمه‌يه مراجعت ايدر . شويله برجرمی محتويدر دير .

صبری افندی — عليهنده اسناد اولنان شخصك ويره‌جكی جوابك عين ستونه درجی بوده باعث مشكلات اولور .

لطفی بك — برستونه كچيرلورسه امين اولك اعتراض ايتمز . ممنون اولور . اشاغی كيتمه‌سون ضرری يوق .

رضا پاشا (قره‌حصار صاحب) — (اوقور) اعتباراً يكرمی يكرمی درت ساعت صكره نشر اولنه‌جق . ايلك نسخه‌نك ايلك ستوننده يومی چيقان غزته‌لر ، هفته‌لق غزته‌لر اوله‌بيلوركه بر هفته صكره چيقارمز ايكی هفته تعطيل نشريات ايدر . اووقت نه اوله‌جق ؟

رئيس — نه وقت چيقارسه اووقت ايدر .

رضا پاشا (دوامله) — برايكی چيقارتماز . (كولتی)

لطفی فكری بك — هيچ برآی ، ايكی آی چيقارمزسه ذاتاً بو مضرر اولان ايچون برحق اختياردر . ايسترسه بونكله اكتفا ايدر . ايسترسه اكر برجرم تشكيل ايديورسه محكمه‌يه مراجعت ايدر . بويله بركاغد يازدی . اوته‌كی غزته‌يی چيقارميور تضييق ايدر . يكرمی درت ساعت ظرفنده .

رضا نور بك (سنوب) — بوراده ديوركه عكسی حالنده بش آلتوندن اللی آلتونه قدر جزای نقدی آلنور . فقط بو ايكنجی دفعه ينه درج ايتميه‌جكمی جوابی‌ده جزايی ويرمكله برابر بويله برقيد ياپيلورسه ظن ايدرم شی اولور .

مجدی افندی (كاتب) — تكليفلر وار افندم . جواب عبارسنه (قانون دائره‌سنده) علاوه‌سنی تكليف ايديورلر .

رئيس — تكليفی قبول ايديورميسكز ؟ (خير ، خير صدالری) قبول اولنمدی افندم .

عاصم بك — (معمورة العزيز) — مصنع وخلاف حقيقت نشرياتله تخديش اذهانی وهيجانی موجب اوله‌جق نشرياده بولنانلر حقنده برمادهٔ جزائيه وضعنی رفقادن بعضلری تكليفله انجمنده نظر دقته آلمشدر . انك ايچون بنده كزده برمادهٔ قانونيه صورتنی ترتيب وتكليف ايتمشدم . شمدی‌ده زمانيدر . بوماده‌يی معاقب قيد ايديله‌جكدر . امر ايدكده لطفاً اوقوسونلر افندم هيئت كرام قبول ايدرسه مذاكره اولنور .

مجدی افندی (كاتب) — اوچ تكليف واردر آيی و ه بر ماده ايچون . انلری‌ده قبول ايدرسه‌كز . انجمنه حواله ايدرز .

بوشو افندی (صوفيجه) — تكرار انجمنه كيده‌مز آرتق .

مجدی افندی اوقور :

(اشبو مطبوعات نظامنامه‌سنه هيجان عموميی وتخديش اذهانی موجب اوله‌جق صورتده مصنع وخلاف حقيقت نشرينده بولنانلر برآيدن آلتی

آيه قدر حبس اولنورلر) صورتنده برماده‌نك درجنی تكليف ايدرم .

ازمير مبعوثی — معمورة العزيز مبعوثی

سعيد — عاصم

امراه افندی — ياپيلاملدر . اكر اوبر ماده‌يه علاوه اولنمسه ايدی معقول اوله‌بيلوردی . علاوه اولنديغی حالده غايت سوء استعمالی موجب اوله‌جقدر . اوبر ماده‌يه علاوه‌سنی قبول ايدرم . اوبر ماده‌ده شرائط واردركه اوشرائط تحديد ايديوردی . سوء استعماله ميدان ويرمبوردی . هيجانی موجب اولان يازی يازانلره شويله ياپيلور . بويله ياپيلور ديمك جائز دكل . اوماده‌يه علاوه ايتديرمك اوزره شی ايدرسه‌كز ياپه‌لم .

رئيس — عارف بكك ديديكی كبی او آسايش عمومی كلمه‌سی هپسنی جامعدر .

سيد بك (كاتب) — هيجانه تابع دكلدر آسايش كلمه‌سی . اولا هيجان اولور . آسايش صكره بوزيلور .

رئيس — افندم بوتقريری قبول ايديورميسكز ؟ (خير ، خير صدالری) قبول اولنمدی افندم .

مجدی افندی اوقور :

طبع ايديلان غزته‌لرده بعض فقره‌لرك آيات كريمه قرآنيه واحاديث شريفهٔ نبويه‌نك يازلديغی وبونلرك اكثريتی بالاخره شورايه بورايه آتيله‌رق اياقلر آلتنده قالمقده اولديغی كورلمكده اولوب بو ايسه رضای باری‌يه مخالف اولمسنه بناءً طبع ايديله‌جك غزته‌لرده مذكور آيات قرآنيه واحاديث شريفه‌نك قطعياً درج ايدلمامسی وجرأت ايدنلر حقنده مجازات ترتيبی خصوصنده برماده علاوه بيورلمسنی تكليف ايلرم .

حما مبعوثی

خالد برازی

رئيس — افندم اويولده تصحيح ايدلسون . نه يا يله‌جغنه دائر اكلامادن قبول ايديورسكز (كولتی)

حمدی افندی (انطاليه) — بو تكليفی طوغرودن طوغری‌يه يا بعقده طوغرو دكلدر . عليهنده بولنمقده طوغری دكلدر . شمدی غزته‌لرده هردرلو حقيقت يازلمسيله برابر مضامين قرآنيه‌نك حقايقندن ، حقايق اسلاميه‌دن بحثی‌ده منع ايده‌ميز هيچ بر وقت . بونی‌ده ايسته‌ميز .

نظر دقته آله‌جغمز شی ندر ؟ آيت اولمق اوزره . بوانقلابك ابتدالرنده‌ده نظر اعتباره آلنمشيدی . اجرای ايجابنه توسل اولنمش ايدی . نصلدی ؟ معلومدركه بدايتك بركلمه‌سی نهايت ايكی كلمه‌سی آيت حكمنی آلمسی . بركلمه‌سی ، ايكی كلمه‌سی آيت حكمنی آلماز . بناءً عليه برمضموندن بحث ايديله‌جكی بو آيتی بتمامها غزته‌يه يازمق بز بوكا راضی اوله‌ميز . او آيتك بتون مضموننندن بحث ايتمكله برابر ترجمه‌سنی يازمق راضی اوله‌يز . نه ياپمالی ؟ آيتك برايكی كلمه‌سی جهات استدلال اوله‌جق اصل نقطه‌لری نره‌سی ايسه اورادن برايكی كلمه‌سنی اشارت ايدر اوبر طرفنی يازماز . نقطه ، نقطه كچر . بوصورتله يازلمشدی . اووقت تبليغات‌ده اجرا ايدلمشيدی . بودائره‌ده برشی درج ايدرسه‌كز اولور . علی الاطلاق منع ايتمك اولماز . رساله‌لرده دكل . هركون يومی اولان غزته‌لرده .

صبری افندی (توقاد) — رسائل موقوته استثنا ايدلمك اوزره حمدی افنديك تكليفی موافقدر .

رئيس — ذاتاً اويله اولوردی هيچ مخالفته حاجت يوقدر .

مجدی افندی اوقور :

مجلس مبعوثان رياست جليله‌سنه

اردو ، دونمای عثمانينك تداركات واستحضارات سفريه‌سی ايله سفربرلكی وقوهٔ عموميه ايله استحكامات ومهمات حربيه‌نك جنس ونوعی حقنده مقادير اعطاسی صورتيله تفصيلاته كيريشلمامسنه دائر مطبوعات قانوننه برماده‌نك علاوه‌سنی تكليف ايلرز .

بولی مبعوثی — طاشلجه مبعوثی — ادنه مبعوثی

حبيب — علی وصفی — طلعت

بوشو افندی — يالكز اركان حربيه‌جه بوكا دائر تنبيه ايديلورده بوتنبيهات عليهنده اوله‌رق يازارلرسه اووقت اوله‌بيلور بويله برشی . خصوصی اوله‌رق اولماز .

رئيس — بو تكليفی نظر مطالعه‌يه آليورميسكز (خير صدالری) آلنمدی افندم . عيناً قبولنی آرزو ايدنلر النی قالديرسون (اللر قالقار) قبول اولندی افندم يكرمی دردنجی ماده .

مصطفی افندی (قونيه) — مجلهٔ جليله‌ده مصرح برقاعدهٔ اساسيه واردركه جواز شرعی ضمانه منافيدر . حكومت تدابير احتياطيه اولمق اوزره ايجاب ايتديده برغزته‌نك نشرياتنده محل آسايش بعض احوال حس ايتدی ، بونك منعنه لزوم كوردی . ملتك منفعتی ، استراحتنی دوشونه‌رك اوغزته‌نك برمدت تعطيلنه لزوم كوردی . اخيراً محاكمه اولنديده اوغزته برائت ايتدی . شمدی حكومتك بومنعی ملتك منفعتی نامنه احتياطكارانه برمعامله‌در . اخيراً غزته تضمينات طلب ايده‌جك ، كيمدن ؟ حكومتدن طلب ايده‌جكسه بو قاعدهٔ شرعيه‌يه منافيدر . اونده فكرنده خطا ايتمش . خطاسندن طولايی‌ده غزته متضرر اولدی . اكر بوصورتله تضميناتی حكومت مأمورينه تحميل ايده‌جك اولورسه‌ق احتمال‌كه او احتياط معامله‌سنی ياپماز . ملت بوندن متضرر اولور . اكر تضميناتی حكومته تحميل ايده‌جك اولورسه‌ق . برمأمورك خطاسندن طولايی خزينهٔ جليله بويله تضميناتی قبول ايده‌مز ، اساس شرعه منافيدر . بناءً عليه فقرهٔ اخيره‌نك طينی تكليف ايده‌رم

لطفی بك — افندم بوكچن دفعه اوزون اوزادی‌يه مذاكره ايدلدی . حتی افندی حضرتلری‌ده عين مطالعه‌يی سرد ايتديلر . انجمن جواب ويردی ديديكه اومأمور حكومت مأموريدر . اويله هروقت ايی مأمورلره تصادف ايتسه‌ك چوق ايی . فقط خصوصی برسببله غرضكارانه برغزته‌يی تعطيل ايتديرمش مأمورلرده اوله‌بيلور . بوكا قارشو حكومت ايسه مسئول اولمليدر . مادامكه برشیٔ مطبوعانه قارشو حكومتك النده بويله برقوت بويله براقتداری واردر . ايجابنده غزته‌يی قپاده‌بيلور . حقسز قپاتديغی كونده‌ده ضرر وزيانه محكوم اولمليدر . ديمك بونی‌ده هپكز قبول ايتديكز

توفيق افندی (كنغری) — طرفينك‌ده حقوقی محافظه ايدلملی . برمرجع تعيين اولنميور . علی الاطلاق برحكومت مأموری تعطيل ايده‌بيله‌جكمی ؟ بونی‌ده تعيين لازمدر . مجلس مخصوص وكلا قراريله اولملی ، مجالس عموميه قراريله ياخود داخليه ناظری كبی هرحالده برشیٔ ديملی .

لطفی بك — امنيت عامه‌نك محافظه‌سی هانكی دائره‌يه عائد ايسه اودائره‌در افندم .

محی الدين افندی (نيكده) — برغزته‌جی ديكرينك صرفياتنی غصب ايچون كندی

فائده‌سنی کوزه‌تدرك مأمورینی اشغال ایده‌بیلور. مأمورده بونك برجزا چکه‌جکنی بیلدیکی ایچون اوغزته‌یی تعطیل ایتدیرر. جزاده متقابل اولملی.

خیری بك — مدیر مسئوللرك تضمینات طلبنه حقلری واردر. مثلا والی منع ایتمشسه تضميناتی والیمی ویره‌جك حکومتمی ویره‌جك؟

لطفی بك — طبیعیدرکه او والی ویره‌جك. (کورلتی)

توفیق افندی — (کنغری) اشتکا عن الحکام وار. محاکمك قپوسی آچیق (کورلتی)

لطفی بك — افندم طشرده شبهه یوق که بونی والی یاپاجق. چونکه امنیت عامه‌نك محافظه‌سی هانکیسنه عائد ایسه اوحقی‌ده اوکا ویریورز. ضرر وزیانیده کندیلرینه تحمیل ایدییورز.

وصفی افندی — اقامهٔ دعوی ایتمکله برابر لزوم کورورسه تعطیلنه قرار ویره‌بیله‌جك. بوکا قارشو تعطیل مسئله‌نی یاپان حکومتدر. مأمور نه ایچون تضمینات ویریور؟

خیری بك — بوماده‌نك بویله عیناً قبول ایدلمسندن بنده‌کز ظن ایدیوم که محذورلر تولد ایده‌جکدر. مثلا برلواده برمتصرف علیهنده اقامهٔ دعوی ایتمکله برابر غزته‌یی‌ده منع ایده‌جك. بو غزته‌یی منعه متصرف صلاحیتداردر. شمدی حکومتدن تضمینات دعواسی اقامه ایدر. دیرکه بن بوندن طولایی مسئول دکلم. شومادهٔ قانونیه بکا بوصلاحیتی ویرمش. بن تعطیل ایتدم دیر. خزینهٔ دولتدن برچوق تضمینات ویرلمك لازم کلور. حال بوکه بونك هیچ برمعناسی یوق. یوقاریده علیهنه اقامهٔ دعوی ترتیب ایدلمشدر. نتیجهٔ محاکمه‌یه قدر براقلملیدر. اوآدم جزاسنی اوصورتله کورملی. اشاغیسنی طی ایتملی. تضمینات جهتنی چیقارملیدر.

مصطفی عارف بك (قرق کلیسا) — افندم اکراوحکومت مأموری بونی سؤاستعمال ایدرك یاپمش ایسه خزینه‌ده تضميناتی ویریر. نیچون برطرفه جزاسنی ویریورزده دیکرطرفه برتضمینات معامله‌سنی قبول ایتمیورز. هرزمان افرادحکومتك معامله‌سندن ازلملیمی؟ حقی محاکمه‌ده ثابت اولورسه البته اوحقی استحصال ایتملی. فقط حکومتك استخدام ایتدیکی مأمورك سؤاستعمالندن طولایی خزینه متضرراولیورسه حکومت‌ده اومأمورینی مسئول ایتملیدر. بناءً علیه بوماده‌نك علی حاله قالمسی لازم کلیر (طوغری طوغری صدالری)

خیری بك — مأمور سوءاستعمال ایتمدی. متصرف اویله تقدیرایدیور. دیورکه بنم قناعتمجه اویله‌در، بن سوءاستعمال ایتمدم. سوءاستعمالی‌ده قطعیاً ثابت اولمیور.

لطفی فکری بك — خیری بك افندی دییورکه متصرف قطعیاً سوءنیتی اولمدیغی حالده قانون بکا بوصلاحیتی ویرمشدر دیه یاپه‌جق ایمش. کندی کندینه اجتهادی وار. مندرجاتی اون سکزنجی ماده‌نك احکامنه توافق ایدیور. هم‌ده باقیکز نه بیوك براستناددر. اویله برتهمت التنده غزته‌یی قپادیور صکره برائت ایدیور غزته‌جی. دیرسکزکه تضمینات المغه حقی اولمسون. حیثیتی مخل اولیور بردفعه. صکره تجارتندن‌ده محروم قالیور.

رئیس — افندم عیناً قبولنی آرزو ایدنلر الینی قالدیرسون.

مصطفی افندی — افندم تقریریازدم. نیچون اوتقریر اوقونمیور.

سید بك اوچ دانه تقریر وار. اوچی‌ده برمآلده.

رئیس — افندم اوقویك تقریرلری.

سید بك اوقور:

دردنجی ماده‌ده انجق محاکمه‌ده انجق مدیر مسئوللرك برائته قرار ویرلدیکی الی اخره فقره‌سنك کلیاً طینی تکلیف ایلرم.

قونیه مبعوثی

مصطفی

رئیس — قبول ایدیورمیسکز بونی؟ (خیرخیر صدالری) قبول ایدلمدی.

سید بك — دیکرلریده اومآلده‌در.

رئیس — عیناً قبول ایدنلر الینی قالدیرسون (للر قالقار) قبول اولندی.

مفید بك اوقور:

اوچنجی فصل

ذم و قدح

یکرمی النجی ماده — برذات یاخود بر هیئتك مادهٔ مخصوصه بیانیله اخلال ناموسنی یاکسر اعتبارینی موجب عزویاته (ذم) ومادهٔ مخصوصه بیان اولنمقسزین وقوع بولان بوقبیل عزویاته ایسه (قدح) اطلاق اولنور. اداب مناظره دائره‌سنده تنقید هیچ بر وقت جرم تشکیل ایدەمز.

فؤاد بك — افندم بو ماده ذم وقدحی تعریف ایدییور. نهایتنده آداب مناظره دائره‌سنده تنقید هیچ بر وقت جرم تشکیل ایده‌من یولنده غایت معقول برحکم وضع ایدلمش. فقط بوندن بشقه برشی دها تکلیف ایده‌جکم بنده‌کز مادامکه تنقید هیچ بروقت جرم تشکیل ایتمز، طوغری‌یی سویلمك، یازمق، طوغری‌یی نشر واعلان ایتمك جرم دکلدر. بناءً علیه اعتراض ایدیلان مادهٔ مخصوصه‌یی بیان ایدن، غزته‌سیله نشر ایدن مدیر مسئول یاخود صاحب امضا هرکیم ایسه اثباته مقتدر اولورسه جزادن معاف طوتلملیدر. اکر یالکز مأمورین ایچون ایسه اوده طوغری دکل. بعض ایشلر اولورکه بونلرك نشر واشاعه‌سی فائده ویرر اونلرده اویله شیلری یازمقدن توقی ایدرلر. بعضاً اولورکه بویله برماده اسنادیله او مستلزم جزا اولان فعلی نشر ایتمك هرحالده مستلزم فوائددر. بناءً علیه بوجهت سربست قالملیدرکه کرك اهالینك وکرك مأمورینك سوءاستعماله بیوك برحد تشکیل ایتسون. سربستئ مطبوعاتك بوقسمی ذم قدح صورتنده وقوع بولان اسنادینی اثبات ایدن کیمسه جزا کورمملیدر صورتنده اولملی بوجهت تصریح ایدلملیدر. قانون جزاده واردر بو افندم. اورادە دینلیورکه ایستر سه واقع اولسون، ایسترسه اولمسون بویله مادهٔ مخصوصه تعیین ایدرك ذم وقوع بولورسه هرحالده افترا جرمنی تشکیل ایدر. شمدی بوراده‌ده بوماده نظر اهمیته المغه شایسته بر نقطه‌در. ذاتاً بومعقول برشیدر. طوغری برشی سویلورسه معاتب اوله‌بیلورمی افندم. نه علماً، نه عقلاً، نه دیناً موافق کوریله‌مز. اثبات ایده‌بیلورسه یاپدیغی شی شایان تقدیر کورلملی.

مصطفی عارف بك — انك ایچون بر ماده اشاغیده وار افندم.

رئیس — افندم واردیورلر. مطلقا بوماده‌یه‌می کیرسون؟

لطفی بك — افندم. مأمورلر ایچون طبیعی هیئت اجتماعیه بونی ایجاب ایدرکه بر آدم مادهٔ مخصوصه بیانیله اسناد ایتدیکی شیئی اثبات ایتملیدر. چونکه برمأموره مرتکب دینلیور. او مأمور حقنده‌کی اسناد اولنان جرم اثبات ایدلمینجه جزادن قورتلماز. فقط افندم. نه لزومی وار. بوقدر سوز سویلمك. هیئت اجتماعیه قطعیاً ازقدر آرزو ایتمیور. مثلا سنی تأدیب ایدیورم. فلان یرده فلان ایشی یاپیورسك دیه حقیقةً یاپیلان شیئی سویلمك نه لزوم وار. بوکا بونده آداب عمومیه‌یه مغایردر. صکره ایستیورکه او آدم کلسون اثبات ایتسون. جزادن قورتلسون. اثبات ایتمزسه جزاسنی یملی او آدم. (کورلتی)

رئیس — رجا ایدرم. برر برر سویلیك. قاریشیور. سوزلر.

فؤاد بك (طرابلس شام) — بر مأمورك ارتکابنی نشر و اعلانده فائده اولدیغنی تسلیم ایدرم. (کورلتیلر، ایشیدیله‌مدی.)

رئیس — کورلتی ایتمیکز دیکله‌یکز سویلنن سوزلر آکلاشلمیور.

فؤاد بك — . . . . . اسمنی ذکر ایتدیکندن طولایی مسئولی اولمق ایجاب ایدر. بو یالکز مأموریته حصر ایدلمه‌ملیدر. احاددن بریسی حقنده‌ده اوله‌بیلور بومستلزم جزا اولسونده دیکر جهتی مستلزم مجازات اولسون بونده هیچ بر نصفت تصور ایده‌مم.

لطفی بك — فؤاد بك برادرمزك دیدیکی شیلر بر مسئله ایچون طوغری اوله‌بیلسون. امین اولکزکه بر مسئله‌ده غایت فنا اولور. ودهشتلی تهلکه وایچندن چیقلماز برشی اولور.

صدقی بك — رئیس بك افندی. حق اثبات ویرلدکجه نه حقوق عمومیه محافظه ایدیله‌بیلور. نه‌ده حقوق شخصیه محافظه ایدیلور. مثلا بنده‌کز دعوا وکیلی‌یم. درعهده ایتدیکم بر دعواده خصممدن رشوت المق صورتیله بنی قصداً محکمه‌ده اقرار ایتدیکمز اسباب ثبوتیه‌سنی احضار ایتمش اولان بر غزته‌جی بنم عین فنالغی ایقاع ایتدیکمی یازمق صورتیله بنم علیهمده بر ذمده بولنورسه بوحقوق عمومیه‌یه تعلق ایدر بر مسئله‌در. شمدی غزته‌جی بنم بوفعلی ارتکاب ایتمش اولدیغم حالده یدمده اسباب ثبوتیه‌وار ایکن جزا کوره‌جك اولورسه طبیعیدرکه یازاماز. بنده فنالغمده تمادی ودوام ایدرطورورم بو حقوق عمومیه‌یی اضرار ایدر بر مسئله‌در. صکره بر دوقتور عن قصد برموریی اولدیرمك ایچون وارثلردن پاره آلیر. بن مثلا غزته‌جی اولدیغم ایچون بوندن خبردار اولورم. اوت فلان دوقتور فلان آدمی قصداً اولدیردی. اسباب ثبوتیه‌سی‌ده یدمده‌در دیه یازارسه‌م بو حقوق عمومیه‌یه تعلق ایتمزمی؟ بن بونی اثبات ایتدیکم حالده خیرسن اشخاصدن برینی ذم ایتمشسك بناءً علیه قانوناً جزا کورملکسك لازمدر. دینیلورسه بونك نره‌سنده عدالت تصور اولور بونظر دقته آلنه‌جق بر مسئله‌در. غزته‌جیلر بونی ایستیورلر چونکه کندیلری ایچون کوزل واسطهٔ تهدید اوله‌جق. برینك علیهنه برشی یازدیمی بیچاره آدم قملدایه‌مه‌جق، اثبات ایده‌رم دیه‌جك. بر دفعه یازمشده تشهیر اولنمش. اثبات ایده‌جکم. دیه‌رك، انواع شیلری اسناد ایده‌جك، او آدمك حیثیتی برباد اوله‌جق. منافع اجتماعیه بویله جرکابلرك اورته‌لغه یاییلسنده دکلدر. منافع اجتماعیه ایستیورکه بویله شیلر اولمسون. یالکز اکا اسناد ایدیلان شیئك اثبات ایدلملی،

خلیل بك — ماده‌ده اخلال ناموسله کسر اعتبار وار. ناموسی اخلال ایده‌جك صورتده ذم و قدحك منع ایدلمسی حقیقته موافق اولسه دخی ینه منع ایدلمسی البته منفعت عمومیه‌یه، آداب عمومیه‌یه موافقدر. فقط کسر اعتبار تعبیرینه هنده کیریور ایشلك ایچنه اشخاصده کیریور، بر تجارتخانه‌نك بر قومپانیه، برغزته‌جی بوزوق اشیا استعمال ایتمش ویاخود حیل ودسائس استعمال ایدرك برچوق اشیایی صاتمش. مثلا ت اعمال ایدیلور (قونسرووه) یعنی تنکه‌لرله محافظه ایدیله‌رك دنیانك هربرطرفنه نقل اولنور. بو آمریقاده بیوك بر مسئله‌یی موجب اولدی. بزم مملکتمزده‌ده بالآخره بوکبی فابریقه‌لر احداث ایدیله‌جکدر. کرك اشخاصك تجارتخانه‌سنه وکرك قومپانیه صورتنده اولسون بوصورتله ساخته، حیله‌لی مواد استعمال ایدیلیور یاخود فلان فابریقه اتلرینی فنا صورتده قوللانیور، شویله یاپیور دیه — وثائق الده اولدیغی حالده — برغزته‌جی یازه‌جق اولورسه اووقت او آدمك یاخود او قومپانیه‌نك کسر اعتبارینی موجب اوله‌جغندن طولایی ومسئله یالکز او آدمك ذم وقوعنده یاخود قدح صورتنده جزا کورمسی ظن ایدرم طوغری دکلدر. اخلال ناموس جهتی طوغری. اخلال ناموس جهتنده بالطبع منافع عمومیه‌یه موافقدر. بونلر بیلنسه دخی سویلنمه‌مك لازم کلور. حال بوکه کسر اعتبار تعبیرنده عموم تجارتخانه‌لر داخلدر بونلری بیلدیکی حالده بر غزته‌جی بونلری یازامازسه موافق اولورمی؟ بوجهتده ایضاحات ایسته‌یورم.

وهبی افندی — فاسق اولان برکیمسه‌یی فسقندن طولایی ذم ایتمك جائزدر. بوقواعد اصلیه‌یه موافقدر. شوحالده کرك فؤاد بکك کرك بوافندینك دیدیکی طوغریدر. اثبات ایده‌مزسه تعبیرینی قویمق لازمدر. زیرا منافع عمومیه‌ده بونی ایجاب ایدر.

سعید افندی — هرکسك حقنده یازمق موافق اولورسه صحیح اولسون یالان اولسون بوجائزدکلدر. زیرا بو عزویله (ایشیدیله‌مدی) چونکه یاخود بشقه‌لری مدعئ عمومی وظائفنه (ایشیدیله‌مدی) مانع دکلدر. برشی یازه‌جق اولورلرسه اخلال ناموس ایتمیه‌جك کسر ایتمیه‌جك یازه بیلور.

مصطفی عاصم افندی — ارباب فسق وفجورك غزته‌لر طرفندن نشر ایدیلوب ایدلمامسی مسئله‌سندن برجهتی شرع شریفه تعلیق اولنیور. جمله‌جه معلوم که شرعاً فصل و مذمت وغیبت ممنوعاتدندر. عین زمانده ینه جواجه افندی حضرتلرینك بیوردقلری شیدن حذر ایتمك ایچون فسقی زیاده اولان آدملری یاد ایلمك‌ده مشروعدر. فقط عمرنده برکره ویاخود ایکی کره خطای اخلاقیه معروض اولمش بر آدمك خطاسنی سویلمك دکل ستر واخفا دخی احکام شرعیه‌دن واحکام اخلاقیه‌دندر. انکده فلسفه‌سی حسنات اخلاقیه‌سنی محافظه ایتمك وآنلرك سیئاتندن تنقیص ایتمك، عزت نفسلرینی وقارلرینی محافظه‌یه متوقفدر. برآدمی مجالس ومحافلده شفاهاً اوراق حوادثده مطبوعاتله فصل وتحقیر فصل و مذمت برکره اوآدمك عزت نفسنی اخلال ایدر. عزت نفسی مخل اولان، کسر ایدیلان برآدم آرتق تذکیهٔ نفس ایده‌مز.

بتمشدر . جمعیت بشریه کندیسی اخلاقاً طرد ایتمش نظریله باقار . ثانیاً بومعروضاتك كثرتله انظار عمومیه‌یه معروض اولمسی خلقك نظرنده اوسیئاتدن عظمتنی اثبات ایدر . انسانلر ایچون برطاقم معانی واردرکه بوکا دلالت ایدن کلمه‌لری ممکن مرتبه طویمامیلیدر . کورمامیلیدر . او کلمه‌لرك مبذولاً طویلمسی ایشیدلمسی اخلاق عمومیه اوزرنده فنا صورتده اجرای تأثیر ایدر بناءً علیه انجمنك اوبابده‌کی قراری قواعد مشروعه ومعقوله‌یه قطعیاً موافقدر . مناسبدر . قطعیاً تعدیل ایدلمسون .

رئیس — افندم تکلیفلر وار .

مجدی افندی — ۲۶ نجی ماده‌ده کسر اعتبار تعبیرینك طینی تکلیف ایلرز .

اسکوب مبعوثی دکزلی مبعوثی منتشا مبعوثی
سعید غنی خلیل

رئیس — قبول اولنیورمی ، (اللر قالقماز) قبول اولنمدی .

مجدی افندی (اداب مناظره دائره‌سنده تنقید ایله برابر وثائق معتبره‌یه مستنداً وقوع اولان نشریاتك ذم وقدح جزاسندن استثناسنی تکلیف ایدرم .

ایدین مبعوثی توقاد مبعوثی
صدقی صبری

رئیس — قبول ایدیورمیسکز . (للر قالقماز) قبول اولنمدی .

(اسناد ولنان مادهٔ مخصوصه‌یی بالمحکمه اثبات ایده‌بیلنلر مجازات قانونیه‌دن معافدرلر مآلنده برفقره‌نك علاوه‌سنی تکلیف ایدرم .

طرابلس شام مبعوثی
محمد فؤاد

رئیس — قبول ایدیورمیسکز (خیر صدالری) قبول اولنمدی . بوماده‌یی عیناً قبول ایدنلر اللری قالدیرسون (للر قالقار) قبول اولندی افندم .

سعید افندی (اسکوب) — رجا ایدرم بویله یاپمیك . سربستی مطبوعات سربستی کلام قالمدی بزده .

یکرمی یدنجی ماده‌یی مفید بك اوقور :

ذات حضرت پادشاهی حقنده قدح ویاذمی متضمن مقالات والفاظ وتعبیرات نشر اولندیغی حالده اون برنجی ماده احکامنه توفیقاً مسئول اولان کیمسه اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور .

وصفی افندی — شمدی افندم بوماده ایله اون یدنجی ماده بیننده برشی وار . اون یدنجی ماده‌ده ممالك عثمانیه‌ده معروف اولان ادیان ومذاهبی تحقیر وتزییف بوللو برشی یازارسه بر آیدن بر سنه‌یه قدر حبس اولنور . بوماده‌ده ذات حضرت پادشاهی حقنده قدح وذمی متضمن مقالات یازیلورسه اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبسدر . شمدی هرکسك منسوب اولدیغی دین محترم ومقدسدر . یوقسه پادشاهمی دها مقدسدر .

رئیس — ایکیسی‌ده مقدسدر .

(دواماً) یا اوراده بوجزانی تزیید ایتملی ویاخود بونده ایندیرملیدر .

عبدالحمید افندی — افندم اوچ سنه‌در مجازات چوقدر .

رئیس — بشقه بر اعتراض وارمی . عیناً قبول ایدنلر اللری قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

رئیس — اوحالده عیناً قبول ایدنلر اللرینی قالدیرسون (للر قالقار) عیناً قبول اولندی افندم .

مصطفی افندی (انقره) — بیوردیلرکه ذم وقدح شرعاً ممنوعدر . شرعاً ممنوعیتی مشروع اولور . لکن ذم وقدح ایتمکله بویله حبس اولنور . شوقدر لیرادن شوقدر لیرایه جزا اولنیور بوده مشروعمی ؟

رئیس — مشروع اولمیان برشیئه جزا ویرمك جائزدر . بوماده‌نك عیناً قبول ایدنلر اللری قالدیرسون . (اللر قالقار) قبول اولندی افندم .

مفید بك اوقور :

۳۰ نجی ماده : افراد اهالیدن بری حقنده ذم وقوعنده اون برنجی ماده احکامنه توفیقاً مسئول اولان کیمسه بر هفته‌دن التی آیه قدر حبس اولنمغله برابر کندیسندن بش آلتوندن اللی آلتونه قدر جزای نقدی اخذ ایدیلور یاخود بو جزالردن یالکز بری اجرا اولنور . قدح وقوعنده برهفته‌دن اوچ آیه قدر حبس ایدلمکله برابر اوچ آلتوندن قرق آلتونه قدر جزای نقدی استیفا اولنور یاخود بو جزالردن یالکز بری اجرا ایدیلیر ذم یاخود قدحی تضمن ایدن مقاله مدعیجه ضرر وزیانی مستلزم اولورسه اودخی بشقه‌جه تضمین ایتدیریلیر .

رئیس — اعتراض ایدن وارمی ؟ (یوق صدالری) اوحالده عیناً قبول ایدنلر اللری قالدیرسون (اللر قالقار) عیناً قبول اولندی افندم .

مفید بك اوقور :

۳۱ نجی ماده : وکلای دولت واعیان ومبعوثان ومأمورین حکومت حقنده شخصیاته متعلق ذم ویاخود قدح وقوعنده اوتوز برنجی ماده‌نك احکامی هرحالده اجرا اولنور . واقع اولان ذم وقدح وظائف مأموریتلرینه متعلق اموره عائد ایسه بوبابده یکرمی طقوزنجی ماده موجبنجه عمل ایدیلور . آنجق بونلرك وحصه سنداتی چیقارمق صورتیله تأسس ایتمش اولان مؤسسات مالیه وتجاریه مدیر واداره مأمورلرینك منحصراً وظائف مأموریتلرینه عائد فعللری حقنده تعیین ماده ایله ذم وقوعنده عندالمحاکمه افعال مذکوره ثابت اولدیغی حالده نشریات واقعه‌دن طولایی بر کونا مجازات ترتب ایتمز شوقدرکه وظائف مأموریتلرینه عائد فعللری تعیین ماده ایله ذم اولندیغی صره‌ده شخصلری حقنده ذم یاخود قدح دخی واقع اولورسه ذم یاخود قدح شخصیه ترتب ایدن مجازات تماماً اجرا اولنور .

صدقی افندی (آیدین) — رئیس بك افندی بوراده مأمور حقنده وقوع بولان ذمه حق اثبات ویریلیور بوکا تشکر اولنور . فقط فقرهٔ اخیره‌سنده شوذاتك حق محکمه‌ده تبرئه حالنده بیله مأمورك شخصنه تعلق ایدر برذم وارسه بونك جزاسی آیرییه تعیین اولنور دییور . بنده‌کز بونی اکلامیورم بر مثال ایله عرض ایده‌جکم افندم . مثلا بر مکتب مدیری مکتبه سرخوش اوله‌رق کلدیکنی وحتی او مکتبك طلبه‌سنه تجاوزده بولندیغنی بر غزته‌جی یازارسه بو او مأمورك صفت مأموریتنه تعلق ایدر . فقط شخصندن‌ده هیچ بروقت انفکاك ایتمز . مکتب اعدادینك مدیریدر . اونك حرکاتنی تنقید ایدیور . اوت . فلان مکتبك مدیری سرخوش اوله‌رق مکتبه کلدی . حتی کمال شدتله سرخوشدی . حاشا حضوردن فلان یره‌ده دوشدی . واقع اولدیغی ایچون سویلیورم . بومشهود اولدی . فقط یا نه‌دیمك . اوندن صکره طلبه‌یه‌ده تسلط ایتدی . یازارسه بونی اثبات ایدرسه مأموریته تعلق ایتدیکندن طولایی جزادن

قورتیله‌جق . فقط شخصنه تعلق ایتدیکی ایچون جزا کوره‌جك . بوموافق قانونمیدر ؟ مادهٔ قانونیه بویله تصحیح اولنسون . (کورولتی)

لطفی بك — (صدقی افندی‌یه خطاباً) افندم مثالی یاکلش کتیردیکز . بنده‌کز دها قولای مثال کتیره‌جکم مکتب مدیری یاپمه‌یکده

صدقی افندی (دواماً) — بنده‌کز آنی کوردم . آنی یابدم .

لطفی بك (دواماً) — باب عالیده برمأمور یایك . دییك که باب عالی‌یه کلمدن اول بشقه‌بریره دائما دوام ایدیور .

صدقی افندی (دواماً) — خیر افندم او بشقه .

لطفی بك (دواماً) — یوقسه سزك دیدیککز مثالده وظائف مأموریته عائد او . شمدی بودرلو آلیرسه‌کز مثالی یعنی وظیفه‌سنه کیتمه‌دن سرخوشلق ایدیور ، خرلیور ، فلان ایدیور فقط پاره چالیور قمارخانه‌یه کیدیور دیرسه‌کز اووقت نه چالیورسه اونی اثبات ایده‌جکسکز اکر تعیین ایتمزسه‌کز پاره چالدیغنی . فقط سرخوشلغنه واقع اولان اسناداتکز هرنه ایسه اوندن طولایی ینه اثبات ایتمکه حقی وار . جزانی یه‌جکسکز . چونکه هیئت اجتماعیه دیه‌رکه بوآدمك سرخوشلغی

صدقی افندی (دواماً) — ذات عالیکزك بولدیغی مثالده . مأمور پاره چالیور قمارخانه‌ده صرف ایدیور .

لطفی بك (دواماً) — اسباب ثبوتیه اوله‌رق سویلدم .

صدقی افندی (دواماً) — اوپاره‌یی نره‌ده صرف ایتمکه حاجت یوقدر . بریره کومرسه جرم یوقمی ؟ حکومتك پاره‌سی ایله قمار اوینایور دیرسه‌م بونکده اسباب ثبوتیه‌سی اولورسه . جرم کتوروب اوینامقده‌میدر ؟ بن اوینامم . کتوروب پاره‌یی بریره کومدم . جرم یوقمی اورته‌ده . درمیان ایدیله‌بیلور . بوماده برآز تدقیق اولنملی .

مصطفی افندی (انقره) — افکار عمومیه کندیسنی اکله‌مامش . مرتشی اولدیغنده هیچ شبهه یوق . بوقدر مأمورلر وار . بونلر حقنده هیچ می شق شفه ایدیلمیه‌جك ؟ مع مافیه اثبات ایده‌مز . بزم ولایتلرمزده اولسون . قضالرده اولسون . حتی بوراده کوتو آدملر وار بوقدر . هیچ برشیمی سویلنمیه‌جك ؟ برشی دیملی که افکار عمومیه‌ده حقیقةً اکلاسون (کورولتی) ذمه مساعده ایدیك که هرکس کندینی طوپلاسون . مثلا عاطل ایش کورمیورلر . ایش کورمیورلردیه ذم ایتمیه‌جکمی ؟

لطفی بك — بك اعلا ذم ایتمه‌دیور . وظائف مأموریتنه ، امور رسمیه‌سنه سویلیه‌جکسك .

مصطفی افندی — (دواماً) اثبات ایده‌میور لکن افکار عمومیه‌ده کیمسه‌نك شبهه‌سی یوق .

لطفی بك — اوحالده اثبات ایده‌مزسه بن نه‌یاپه‌یم ؟ (کورلتی)

جاهد بك — (استانبول) ۳۱ نجی ماده متناقض احکامی شامل بولنیور کبی کورینور . بر کره مساعده کزله دقتلی اوقویه‌لم افندم (اوقور) [وکلای دولت ، اعیان ، مبعوثان . . . الخ] یعنی جزادیده اولور دیمك اولورکه وکلای دولتك وظائف مأموریتلرینه دائر اموردده دخی سس چیقارلمیه‌جق . ذم وقدح وظائف مأمورلرینه عائد دخی اولسه ذم اولنمیه‌جق وظائف مأموریتنده شونی یاپیور دییه‌جکز . حال بوکه آشاغیده آنی قبول ایتدك . ایشته بوراده تناقض کوریورم .

مصطفی عارف بك — امور مأموریته عائد ایسه یکرمی طقوزنجی ماده ایله جزا کوره‌جك .

جاهد بك — اثبات ایدرسه دییور ، علی الاطلاق براقلیور ، اموره عائد ایسه جزا کورور دییور . (آنجق بونلرك وحصه سنداتی چیقارمق صورتیله تأسس ایتمش اولان مؤسسات مالیه وتجاریه مدیر واداره مأمورلرینك منحصراً وظائف مأموریتلرینه عائد فعللری حقنده تعیین ماده ایله ذم وقوع بولورسه) دییور تعیین ماده ایله ذم وقوعی نه دیمکدر . ذاتاً ذم تعیین ماده دیمکدر . بتون ، بتون اوحشو اولدیغی کبی ذاتاً بوایکنجی جمله‌ده حشودر . یوقاریده برکره وظائف مأموریتلرینه متعلق اموره عائدسه جزا کورور دیور ، صکره آشاغیده منحصراً وظائف مأموریتلرینه عائد خصوصده هیچ معناسز . صکره مساعده بیوریکز بونلرك ایچنه برمجلس مبعوثانیده صوقیورز . شمدی یالکز بوندن نه‌چیقاجق . اعیان ومبعوثان مأموریتی حقنده مساعده بیوریکزده سویلیه‌یم . برمأمور ایچون مادهٔ مخصوصه تعیین ایتدك ، ذم ایتدك . محکمه‌یه مراجعت ایدلدی . غزته‌جی اثبات ایتدی . مأمور نه‌اولیور . مبعوثان ایچون برشیئی یازدی مبعوثانی طاغیته‌جقمی یز . یازارسه نه‌اوله‌جق مبعوثان

(لطفی بك — اوبشقه ماده)

جاهد بك — نصل بشقه ماده یازارسه نه‌اوله‌جق ؟

قاسم افندی — عموم حقنده ذم اولماز . اوکناه بیله دکل . مثلا استانبول اهالیسی کوتو دنسه کناه اولماز ، قیصری اهالیسی کوتو دنسه ینه کناه اولماز . مجلس مبعوثان ایش یاپامیور دنسه اکا جزا ترتب ایدر . رئیس کوتو دیرسه جزا ترتب ایدر ، فلان مبعوث کوتو دیرسه جزا تعیین ایدر . ایی دوشونك ورایی .

جاهد بك — اکر بو نظریه‌یی قبول ایدیورسه‌ق اوبشقه فقط ظن ایتمم که هیئت عمومیه حقنده سویله‌جك لقردی‌یی ده نه‌سوینورسه سویلنسون کناه دکلدر دیه قبول ایده‌لم . بناءً علیه برغزته‌جی بونی سویلدی . کیتدی محکمه‌ده اثبات ایتدی مبعوثان نه‌اوله‌جق . دوشونك که حیثیتی نه‌قدر مختل اوله‌جقدر . مبعوثاندن برفرد حقنده‌اولسون دیه‌لم . بومبعوث نه‌اوله‌جق ؟ صکره صدقی افندی برادرمزك دیدیکی کبی وظائف مأموریتلرینه عائد تعیین ماده ایله ذم اولندیغی صورتنده شخصلری ذم وقدح دخی واقع اولورسه بوقابل دکل توفیق اولنماز . برمادهٔ مخصوصه سویلندیکی وقتده ذم وقدح انك تحتنده مستتردر . ذاتاً بر آدمه خرسز دیرسکز دولتك پاره‌سنی چالمشدر . خرسزدر . بو آدم دیرسکز بوبر حقارتدر . حقنده‌ده ذم وقدح واردر . ماده غایت لاستیکلیدر . هر درلو سوء استعماله مساعددر . بناءً علیه ماده تعیین ایتدکدن صکره آرتق ذم وقدح انك ایچنده‌در . انك ایچون شو قیدك قالدیرلمسی لازمدر . صکره یوقاریده تعیین ماده ایله ذم وقوعنده دنیور . تعیین ماده ایله ذم وقوعی بوده برحشودر . بوده قالدیرلملی . صکره ذم وقدح وظائف مأموریتلرینه عائد ایسه جزا کورور دینلدکدن صکره اشاغیده منحصراً وظائف مأموریتلرینه عائد دیمك بوده نه منطقه موافقدر . نه بشقه برشیئه بوده چیقارلملیدر .

لطفی بك — افندم . بونلرك جوابی غایت

قولای . بردفعه قطعیاً اوتوز برنجی ماده غایت صریح . برکره انلرك حقنده اثبات اولنمق ممکن اولدیغی ایچون وظائف مأمورەلرینه تعلق ایتدیکی ایچون باقکز . قانون بوخصوصده نقدر کوزل یاپلمشدر . بونلرك حقنده اکر اثبات ایدەمزلرسه جزاسیده فضله . افراد اهالی‌یه قارشو بر ذم وقوعنده نهایت آلتی آی جزا وار . حال بوکه بونلره قارشو بر سنه جزا وار . فقط اکا مقابل اثبات ایدەمزسه دیور . شمدی بوماده غایت صریحدر . اثبات ایدەمدیکی تقدیرده یکرمی طقوزنجی ماده ایله معامله اولەجق . اثبات ایدلدیکی تقدیرده جزا یوق . فقط دیورکه عین زمانده‌ده نصل أمورینه متعلق ذم اولیورسه شخصی قدح اولەجق . براز اول بوراده اولسه ایدیلر نصل اولەبیلەجکنی افندی ایله تعاطئ افکار ایدرکن کوستردن . طیشاریده بر وقوعات یاپه‌ق کلوب مأموریتلرنده فلان پاره‌یی چالدی دیور . ایشته بوراده هم مأموریته متعلق ذم وار ، هم شخصه متعلق بر ذم وقدح وار . طیشاروده فلان مأموریته کیدنجه فلان آدم بو پاره‌یی چالدی دیور . صکره ایکنجی بر مسئله وار دیورلرکه بویله اثبات ایدرسه مأمور نه اولەجق ؟ خرسزلق اسناد ایتدیکمز مأمور یاخود انك نامنه دائره‌سنه مراجعت ایتدیکمز حالده مدعئ عمومی سزی تعقیب ایتدی . سزده محاکمه‌یه کیدیورسکز او آدمك تعیین ایتدیکز فعلده سرقتی اثبات ایتدیکز ، سز برائت ایتدیکز کیتدیکز . اندن صکره سرقتی تحقق ایدن مأموره قارشی نه یاپەلەجق ، لازم کلیرسه آمری دوشنور یاپار . اکر مبعوث ایسه اوکبی شیده بویله بر آدم ایچون ارقداشلرینك حقده نه یاپلمسی لازم کلیرسه اویاپیلور .

جاهد بك — بوراده واقع اولان ذم وقدح مأموریتلرینه متعلق اموره عائد ایسه اثبات ایدیلەمدیکی تقدیرده ۲۹ نجی ماده موجبنجه عمل ایدیلور . اشاغی کی فقره‌یی چیقارملی . بو ترکجه دکلدر . نه‌ده منطقه موافقدر . چیقارملی .

امراه افندی — چونکه هم وده هم مأموریته متعلق اولور هم مأموریتدن خارج اولور . شو حالده مأموریته متعلق اولان شی اثبات ایدیلەمدی می اثبات ایدیلەجك اولور ایسه جزایی یه‌جك . بونی اثبات ایتدیکمز کبی سز قورتلدیکز . علاوه ایدیلان شی هیچ برشیدن قورتارمیور . برمأمور حقنده مرتکب ، مرتشی دیدکدن صکره اثبات ایتدیکزمی جزادن قورتیله‌یکز فقط احوال خصوصیه‌سنه عائد اولەرق اسناد ایتدیککز شیئ نه اولەجق ؟ انك ایچون التباسه محل قالمامق اوزره آیرملیدر . تعیین ماده ایله ذم وقوع بولورسه ویاخود شخص حقنده ذم وقوع بولورسه دینلیور برمأمور ایچون قانون جزاده جرم دینلان بر ماده‌یی اثباته مقتدر اولەرق اسناد ایتدیککز صورتده ، محکمه‌نك اثباتی قبول ایتمدیکی بر ذم وقدح دها اسناد ایدرسکز . بریسنده اثبات قبول اولنیور . بریسنده اولماز . بریسنده شردر جرم ، دیکرنده فعلدر . اثبات قبول اولنمیان خصوصده محکمه دیکلیه‌مز . زیرا بونی دیکلیەجك اولورسه اولوقت هرکسك احوال خصوصیه‌سنه‌ك دقیق حیاتنه قدر تجسس ایدلمسی لازم کلەجك . یالکز اکا عائد دکل . اکا متعلق اولان ، اقرباسنه متعلق اولان برچوق معاملاتنده بویله نظر تجسس التنه النمسی اشاعه ایدیلور . بونلر دوشونلمش ، بونده بر منفعت اجتماعیه کورلمامش وپك چوق محذورلر ایچون بونلر قبول ایدلمشدر .

حسین جاهد بك — افندم مسئله دکیشدیریلیور . مسئله بوندن عبارت دکلدرکه . بویولده ذاتاً قزانلمش اولان بردعوایی مدافعه ایدیورسکز کیمسه کیمسه‌نك احوال خصوصیه‌سنه قاریشمامليدر . بونده متفقز .

امراه افندی — بونی یازسەکز برمأمورك جرمنی میدانه قویمق دکلیدر ؟

جاهد بك — فضله سویلنمسون ، نه لزومی وار بونك خارجنده برشی سویلمکه احوال خصوصیه‌یی ذم ایتمش نه لزومی وار ایکنجی‌یه . بوماده‌یی اثبات ایدیکز جزا کوریور .

فؤاد بك — برمعنایی افاده ایتمك ایچون برشکل ویرملی . معنایی طولاشیقلی برصورتده افاده ایتمکده نه معنا وار . بوندن نه فائده تصور اولیور ، اکلایەمدم . شمدی اکر مأمورین حقنده‌کی ذم ایکی‌یه تقسیم ایدلمك شخصلرینه تعلق ایدر هرحالده مستلزم جزا وفقط وظیفهٔ مأموریتلرینه تعلق ایتدیکی ثابت اولمدیغی حالده مستلزم جزا اولەجق دینه‌جك ایسه بوماده‌یی ایکی فقره‌یه کوره تقسیم ایتمك لازم کلور . نتکیم شخصیاته متعلق ذم وقدح هرحالده ۳۰ نجی ماده موجبنجه مستلزم جزا اولمیاجق دینیور . وظیفهٔ مأموریته تعلق ایدن ذم وقدحده اثبات اولندیغی تقدیرده مستلزم جزا اولەجق . بوصورتله اکتفا ایتمك قابل ایکن بونك ایشته تکرار وظیفهٔ مأموریته تعلق ایدن احوالندن بحث اولنورکن ینه شخصی برطاقم ذم وقدح بولنورسه شویله اولەجق ، بویله اولەجق دیه قیدده نه لزوم وار . یوقاریده‌کی عباره تضمن ایدر . بوبسبتون زائددر . ایکنجیسی بز نه‌دن مساعده ایدیورز . وظیفهٔ مأموریتلرینه تعلق ایدن احوالنی بشرط اثبات نه‌دن اولیور ؟ البته برفائده ، برمنافع اجتماعیه ملاحظه ایدیله‌رك یاپیلیور حال بوکه بعض أمورلر اولورکه افندم اومأمورلرك بعض شخصی احوالی اولورکه وظیفهٔ مأموریتلرینه تعلق ایدن احوالدن صاییله‌ماز فقط اومأموریتده استخداملری جائز اولوب اولمدیغی نظر دقته آلنمق ایجاب ایدن احوالدندر . بناءً علیه اوکبی شیلری بونلردن تفریق ایتمك نصل قابل اولەبیلور . برده برمأمور حقنده وظیفهٔ مأموریتلرندن طولایی بیان حال ایدیلیرکن ، برشی سویلورکن انك شخصنه قطعیاً شی ایتمیه‌جك یعنی شخصنه تحقیر معناسنی افاده ایتمیه‌جك کلمه‌یی نصل بولملیدر . بووقتاتاتأکید ایدیلان ایکنجی قید . نظراً حکامده ایشی آیرمغه مجبور اولەجقلر . وظیفهٔ مأموریتلرندن طولایی سویلنان سوزه جزا ترتیب ایتمامکه وشخصنه ترتب ایدن شیدن طولایی جزا ویرمکه مجبور اوله‌جقلردر . حال بوکه او آدم مأمورك اوحالنی حکایه صورتیله او الفاظی استعماله مجبوریت حس ایدیور .

امراه افندی — هیچ مجبوریت یوقدر .

فؤاد بك — مساعده بیوریکز بشقه درلو اوله‌ماز افندم . بویله برحالده نصل امکان اوله‌بیلور . شمدی دیکر برنقطهٔ نظردن بوراده دینیورکه مبعوث حقنده‌ده جائز اولور . عجبا دست انتخاب ایکن نه‌دن جائز اولیور برمبعوث حقنده . بنده‌کز بونك سببنی اکلایەمیورم .

امراه افندی — هانکیسی جائز وظیفه‌سنه تعلق ایدن کیمك حقنده اولورسه اولسون

اثبات قبول ایتمك جائز دکل . وظیفهٔ مأموریته متعلق برمأمور مأمور اولدیغی ایشی کوردیکی وقتده خلاف قانون برشیئه جرأت ایدرسه انی اثبات ایده‌جك .

فؤاد بك — پك افندم . وظیفهٔ مأموریته لایقیله دکلیدر بوجهتك اکلاشلمسی مستلزم جزا اما قانون نظرنده . یالکز شخصی دکل قانونك مستلزم جزا عد ایتدیکی احوالی نصل اکلایه‌جغز فندم . اوجزایی مستلزم یاخود دکلدر هرنه ایسه بوندن طولایی برکره انصاف بیورك بردها حساب بیورلسون رجا ایدرم افندم برمأمور مثلا برمحاسبه‌جی سند قیردیریور یاخود ارتکاب ایدیور دیورز فلان صراف یاخود فلان متعهد ، فلان بقالده بوکا واسطه اولیوردیه‌بیله‌جکز دیمك حال بوکه اومأمور سند قیردیریور . یاخود اومأمورك ارتکاب ایتدیکنی اثبات ایده‌بیلمك ایچون او واسطه‌نك‌ده بیان لزومی واردر . مأمور اکر دعوی ایدرسه علیهنده غزته‌جی اثبات ایده‌بیلور . مأمورك دعواسندن طولایی اوغزته‌جی حقنده جزا ترتیب ایدلمز . برسنه صکره احاد ناسدن اولان برآدم قالقار . اودعوی ایدر دیرکه بکا بو برشی اسناد ایتدی . حال بوکه بونی اسناد ایتمکه حقی یوقدر بناءً علیه اثبات ده ایتسه بوندن مسئول اولمق لازم کلور . چونکه او احاد ناسدندر . او آدم نیچون مأمور دکل . یالکز وظیفهٔ مأموریتله حصر ایدیورسکز . دیورسکزکه مستلزم جزا اولان حالی شکایت ایدلسه (.... غایت کورلتی اولدیغندن ایشیدیله‌مدی ....) اولدقدن صکره لزومی یوقدر دنیلیور بناءً علیه اکا هرحالده جزا ترتیب ایدلمك لازم . شمدی برمثال کتوره‌یم افندم . مثلا فلان مملکتده فلان آدم وار . بو آدم دائما واسطهٔ رشوت اولمغی کندیسنه صنعت اتخاذ ایتمشدر . شمدی بونکله اثبات ایدرزکه فلان محاسبه‌جی‌یه فلان مدعئ عمومی معاوننه فلان تاریخلرده فلان شیلرده شویولده برشی یاپمشدر واسطه اولمشدر او محاسبه‌جیلری‌ده سویلیورلر . شمدی بو آدمی هرحالده اثبات ایتدیکی حالده مسئولیت جزائیه‌یه دوچار ایتمکده نه کبی برفائده کوریلور . انی اکلادم . اوواسطهٔ رشوت نصل (کورلتی) استفاده‌ده میال اولان ..... اشغال ایده‌بیلور .

هرحالده منع منفعتده فائده‌سی کوریله‌بیلور . بعض مأمورلر واردرکه واسطه بولورلر . ارتشا ایدرلر . واسطهٔ رشوت اولان .... رجا ایدرم کوزل دقتله مذاکره ایدلسون ، آکا دائر تعدیلات برلنسون . بنده‌کزجه مأمورین حقنده صرف شخصی اولورسه منافع اجتماعیه‌یه تعلق ایتمیه‌جك نقطه‌لر اولورسه انلر .... فقط منافع عمومیه‌یه تعلق ایتدکجه .... ایده‌یله‌جکی نقطه‌لرده مصرح اولملیدر . کرك اهالی حقنده ذم وقوع بوله‌بیلسون واوذمك اثباتنه موفقیت حاصل اولورسه اوذمی اجرا ایدنزده جزا کورمسون .

امراه افندی — شمدی افندم مسئله مأموریته متعلق احوالدن نشأت ایدر بونی کیم یاپیور بوکا رشوت مثالی کتیریورسکز رشوت معلوم عالیکز برمأمورك آلدیغی پاره‌در . بونك آلدیغی رشوت بودر اصل جرم بونی تشکیل ایدر فلان آدم ویرمش فلان آدمه . دیمز بونی آلان ذاتاً مأموردر . اصلك تعلق ایتدیکی فرعده ثابت اولورسه بونلر ایچون جزا واردر مرتشی راشی ایچون کرك واسطهٔ رشوت دکلمی افندم انلرك هپسنه جزا وار طبیعی اوته کیلرده مسئول اولور . بونك ایچون بوممکن ایکن بر کیمسه رشوت آلمشدر . فلان مأمور دیورسکز واثبات ایدیورسکز . محاکمه‌ده چقیورکه بورشوتی فلان واسطه‌سیله ویرمش وفلان آلمش ، فلان ویرمش ، انلر قانون جزا موجبنجه جزا کوره‌جکلردر . نه‌وقت بونی غزته یازارسه ویازدیغی نه‌وقت ثابت اولورسه بونلر جزا کوره‌جکدر (کورلتی) مساعده بیورك شوحالده ایش بوراده مأموره ، مأموریته تعلق ایدر . اوندن برائت ایدر ، کافه‌سندن برائت ایدر ...... اوناموسی لکه‌دار یعنی هراشخاصی ، هرافعال برشخصی ایچون برفرد ایچون هپسی ایچون آیری آیری برکیمسه برناموسی کوزه‌تیر ، هرکس برناموس ایله متصفدر برکره لکه‌دار اولدقدن صکره تعمیر قبول ایتمز برکیمسه اونك ضمننده برفعلدن طولایی باشقه تجزی قبول ایتمز . بو نظریه‌کزی هیچ موافق منطق کوره‌میز . باشقه بر نظریه‌کز وارسه سویلیکز .

وهبی افندی — افندم نه لازم . شونك آشاغیسی .... اولنه‌جقمی اولنمیه‌جقمی رأیه مراجعت اولنملی افندم .

امراه افندی — ذم قدح برجرم اولدیغی وقبول ایدلدیکی حالده ...... برذم وقدح بر اموره تعلق ایتدیکی حالده نشردن مقصد برمأمور علیهنده تعیین ماده ایله مأموریته متعلق برشیئ اسناد ایتدیکز . بونکله‌ده کفایت ایتمدیکز اومأمورك کسر ناموسنی موجب اوله‌جق نه‌قدر احوال خصوصیه‌سی وارسه برینی برقاچنی ذکر ایتدیکز بوایکنجیدن جمعیت بشریه ایچون برفائده‌وارمی رجا ایدرم . حالبوکه ضرر وارمی ؟ اوت ضرر وار چونکه اوادمك صورتله لکه‌دار ایدلمسی برطاقم کنه مناسب اولان کیمسه‌لره تعلق ایدر . انك اثباتی صره‌سنده برچوغنك کیزلی قالمسی برچوق کیمسه‌لر ایچون نافع وجمعیت بشریه ایچون مضر اولمایان احوال واردر نیچون بونلری میدانه چیقارملی . بری اثبات قبول ایتمیان جرمدر بونی آیرمغه مجبورز افندم چونکه اثبات ایسته‌مزسن بوآدمی نیچون شویله دیدك دیه‌رك اثبات آرانماز حقی کندیسی بونك اثباتنی ایسته‌سه انی محکمه دکله‌مز چونکه اساس بوکبی اثباتلرده دها بیوك محذورلر برطاقم شیلر چیقیور . بوندن طولایی اثبات قبول ایتمه‌مشلر افترا مسئله‌سی معلوم عالیکز برکره قانون افترا ایله ذم وقدحی بربرینه قاریشدیرمامشدر . افترا ایچون برکره قانون جزاده بوکا برجزا تعیین ایدلمشدر . (رأیه صدالری)

حمدی افندی — (برزرین) غزته‌جیلرك مهما امکن ال و یاقلرینی باغلامشز فقط بتون بتون باغلایه‌جق اولورسه‌ق ضررینی کوریرز انك ایچون بوصوك فقره‌نك طینی تکلف ایدرم .

رئیس — افندم مذاکره‌یی کافی کوریورمیسکز (کافی کافی صدالری) تکلیفلرینی اوقویه‌لم :

(تکلیف بولنه‌مدیغندن یازیله‌مدی)

مجدی افندی — شمدی افندم اساساً بوراده مادهٔ معدل اوتوز برنجی ماده‌ده هرحالده صراحت یوق معما اولمقدن قورتوله‌میور . بو ماده نره‌ده تطبیق اولنه‌جق اولورسه ایلروده بزم انجمندن برذاتك بولنوبده بونی ایضاح ایتمسی لازمدر . (القیش) بویله مغلق برشیئ قبول ایتمکدن ایسه هرحالده جاهد بکك تکلیفنی بویله صریح اوله‌رق قبول ایتمك دها اولادر .

رئیس — بونی قبول ایدنلر ال‌لرینی قالدیرسون (اللر قالقار) اکثریتله قبول اولندی بیتدی بو ایش. اداره مأمورلری فلان وار افندم. دوامی ایده‌لم یارینمی براقه‌لم ارزو ایدیورسه‌کز دوام ایده‌لم یاخود یارینه براقه‌لم. یارین تحصیل اموال قانون لایحه‌سی وار بوننکله برابر پنجشنبه کونی قانون اساسی مذاکره‌سی اوله‌جق. اعلان ایتدك فقط مطبوعاتك آلت طرفی قالدی. بونی ده یارین صباح انشاءالله بتیریرز. فقط برشی دها عرض ایده‌جکم افندم. ولایتدن کچ کلنلر حقنده معذرتلرینك نه‌دن عبارت اوله‌جغنی ارایه‌جق بر انجمن تشکل ایتمشدی او انجمن هنوز وظیفه‌سنی ایفا ایتمدی. یارین او بر کون بر معاش دها ویریله‌جك رجا ایدرم انجمن طوپلانسون او معذرتك نه‌دن عبارت اولدیغنی تدقیق ایتسون بیلدیرسون. یارین ساعت برده برچقده طوپلانیرلرسه بیوك برخدمت ایتمش اولورلر.

ساعت اونی اون دقیقه کچه مذاکره‌یه ختام ویرلدی.

طقسان دردنجی اجتماع

چهارشنبه : ساعت دقیقه
۳ ۱۰

رئیس — اکثریت حاصل اولدی. مذاکره‌یه باشلایه‌جغز ضبطنامه خلاصه‌سنی مفید بك اوقویه‌جقلر.

(مفید بك اوقور)

اکسیك، نقصان برشی وارمی بو ضبطنامه خلاصه‌سنده. (سکوت) ضبطنامه خلاصه‌سی عیناً قبول ولندی. (بالآخره بو قلمه اجرا ایدلدی.

سید بك اوقور :

مجلس مبعوثان ریاستی جانب عالیسنه

بیك ایکی یوز طقسان اوچ تاریخندن اعتباراً خاقان سابق نامنه املاك سنیه‌یه قلب والحاق ویا مجدداً احداث اولنوب ۱٤ نیسان سنه ۳۲۵ تاریخنده خزینهٔ مالیه‌یه دور اولنان املاك واراضی وامتیازاته تبعاً خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌نك تاریخ مذکوره قدر کذاپن اولان زمانه عائد اوله‌رق کذلك خزینهٔ جلیله‌یه دور ایدیلان وملفوف ایکی قطعه دفترده انواعی کوستریلان یوز اون ایکی میلیون آلتمش اوچ بیك اوچ یوز قرق اوچ غروش سکسان ایکی بچق سانتیمدن عبارت وبونك صورت تسویه‌سی حقنده تنظیم اولنان لایحهٔ قانونیه‌نك مجلس مبعوثانجه لاجل التصدیق کوندرلدیکنه دائر بعض افاداتی حاوی مالیه نظارت علیه‌سندن مرسل تذکره ملفوفاتیله صوب عالیلرینه تسیار قلنمغله ایجابنك اجراسنه همت بیورلمسی سیاقنده تذکرهٔ ثناوری ترقیم قلندی.

فی ۲۵ جماذی الاول سنه ۳۲۷ فی ۱ حزیران سنه ۳۲۵

صدراعظم

حسین حلمی

سید بك — بش ماده‌دن عبارت لایحهٔ قانونیه‌سیده وار.

رئیس — موازنهٔ مالیه انجمننه افندم (های، های) بوکونکی روزنامه‌مذاکراتمزده ایکی ایش وار. بریسی دوندن قالان مطبوعات قانون لایحه‌سنك اکمالی دیکریده تحصیل اموال نظامنامه‌سی. بوکون مجلس خاص وکلا وار. مالیه ناظری بك افندی حضرتلری مجلس خاص وکلاده بوله‌جقلر. صباحلین تحصیل اموالی بوراده بولنه‌قلری مدتده بیالم. ایکنجی جلسه‌ده مطبوعاتی مذاکره ایده‌لم.

نوری افندی — رئیس بك بونده منازعه اوله‌جق برشی یوقدر اوقونسون، تصدیق ایدلسون.

فراجی افندی — مجلسمزك بزه تودیع ایلدیکی تحصیل اموال قانونی تدقیق ایتدك. طبع وتوزیع ایدلمشدی. (ایشتمیورز صدالری) شودقیقه حکومت انجمنمزك تدقیقاتنده کرك شکلاً کرك اساس اعتباریله تنقیداتی جالب اوله‌جق برچوق نقطه‌لر وار. اك نهایت یکیدن لایحه تنظیمنه مجبوریت الویردی. حکومتك کوندردیکی لایحه‌ده مکلفین ایله حکومت آره‌سنده جریان ایده‌جك معاملاته یعنی قانون اساسی‌یه متعلق احکام بولنمغله برابر فقط بو قانوندن اول افلاسك قیودتنه متعلق اولان بعض احکام قاریشدیرلمش وبناءً علیه اك اول احکام اساسیهٔ قانونیه تنظیمنه دائر اولان بوندن صکره قانونك صورت تطبیقنه دائرده بر لایحه تنظیم ایدلمشدر. انلرده منظور عالیکز اولدی. شو لایحه‌لرله برابر تنظیم ایلدیکمز مضبطه‌ده مطالعاتمز درج ایدلمشدر. ولایحه‌لرك اسباب موجبه‌سنده دخی کوسترلمشدر. ظن ایدرزکه بونك اوزرینه طلب ایدیله‌جك اولان ایضاحات وتفصیلات شفاهیه‌نك مذاکراتنه کیریشلدکدن صکره وقوع بوله‌جق استیضاحه کوره جواب ویریله‌جکدر. بونك ایچون بودفعه یالکز بر تکلیفله کفایت ایده‌جکز. اوده شو قانون حقنده مستعجلیت قراری ویرمکزدر. خاطرکزده قالمش اولسه کرکدرکه کچنلرده بقایانك تأخیری حقنده وقوع بولان استیضاحاته قارشو مالیه ناظری بك افندی حضرتلری شو کرسیٔ خطابته کله‌رك دیمشدرکه، استانبول بقایاسی حقنده تطبیق ایدیله‌جك. الزده بر قانون یوقدر. طشره‌ده ایسه اوده ناقصدر. بناءً علیه یکیدن قانون کونده‌ره‌جکز. بونی قبول ایتدیککز صورتده بنده مطلوب درجه‌ده تحصیلاته دوام ایدرم. بوقانون کلدکدن صکره بر آن اول الدن چیقارلمسی ایچون مقام صدارتدن دخی تذکره کلمشدر. ایشته بر اساسه مبنی مذاکره‌یه کیریشلمزدن اول استعجال قراری ویریکز. بشقه چاره یوقدر.

رئیس — انجمنك بو تکلیفنی قبول ایدیورمیسکز. (های، های) قبول اولندی. افندم لایحهٔ قانونیه‌نك هیئت عمومیه‌سی حقنده سوز سویلمك ایستیانلر اسملرینی قید ایتدیرسون.

واصف افندی — اولا تحصیلدارلرك معاشلی اولمسی طوغری برشی دکلدر.

رئیس — ماده‌یه کچه‌لم.

مفید بك اوقور :

برنجی ماده : قوانین مخصوصه‌سنه توفیقاً طوغریدن طوغری‌یه آنان تکالیف امیریه اشبو قانونده مندرج اصول وقواعده توفیقاً تحصیل وجبایت اولنور. تکالیف مذکوره بش قسمدر. ۱ : املاك وعقار ویرکولری، مقاطعهٔ زمین. ۲ : تمتع ویرکوسی (پاتنت رسمی) ۳ : اراضی اوزرینه طرح اولنان اعشار امانةً اداره اولنان اعشارك بدله مربوط قسملی بدلاً استیفاسی متعامل اولان کوه‌ری وبال عشاری ٤ : اغنام، جاموس، دوه وجنوار رسومی. ٥ : حصهٔ معارف ومنافع وتجهیزات عسکریه‌در.

مصطفی عارف بك — رئیس بك افندی بر نقطه بورایه علاوه ایدلمك لازم کلیور. یازیلان تذکره‌ده دنیلیورکه مرابق بدلات نقدیه‌سی شمدی‌یه قدر زراعت بانقه‌لری نامنه تحصیل ایدیلوردی. حالبوکه بونلرده مالیه‌یه دور ایدلمش.

بناءً علیه بش قسم یرینه التی قسمدر بونده طریق بدلات نقدیه‌سیدر دیه کوسترلمك لازم کلیور. بونكده علاوه‌سنی تکلیف ایدرز. بوشمدی مالیه نظارتندن کلان بر تذکره‌یه مستنداً بر تکلیفدر.

مالیه ناظری — برنجی ماده‌ده‌کی اقسام واردات صایلدیغی صره‌ده بدل عسکریده مندرج ایدی. یازیلان لایحه مسوده‌سنده. حالبوکه بورادن چیقارلمش. واقعا قانون اساسی هیئت جلیله‌کزجه هنوز تقرر ایتمامشدر. اولورکه یکرمی یاشنه قدر اولانلر عسکر ایدیله‌رك اندن قصوری ینه بدل عسکری ویرمکله مکلف طوتیلور. یاخود بتون، بتون عفو ایدیلور. او هیئت جلیله‌کزك بیله‌جکی شی. قرار ویرلمامش اولدیغی جهتله شمدی بورادن چیقارمق دها موافق دکلدر. بونی عرض ایدیورم.

مصطفی عارف بك — افندم تنظیم ایدیلان قانون لایحه‌سنده عرض ایدلدیکی وجهله... بر قانوندر. بناءً علیه قانون اساسی عموم تبعهٔ عثمانیه‌یی مرتبهٔ مساویه‌ده عد ایدیور. انجمن بو روح مشروطیته منافی اولان بو ویرکویی تکرار قانونه ادخال ایتمکی موافق کورمدی. ناظر بك افندی حضرتلری بیوریورلرکه بونلرده یکرمی یاشنده اولنلری عسکر ایدیلورسه‌ده دیکر سنلرده اولنلرده قبول ایدلمیه‌جکدر. احتمالات اوزرینه قانون وضع ایدیله‌مز. بونلرده هانکی سند ایسه‌لر کندی سنداشلری هانکی صنف عسکریده بولنورسه او صنفده قید ایدلملری لازم کلیر. بوکا اعتراضاً دینه بیلورکه کندی سنداشلری ردیف مستحفظ اولمق ایچون بدلاً یاخود حکومته بدناً خدمت ایتمشلردر انلرده بوکونه قدر او بدل نقدی‌یی ویره‌رك او صنفه داخل اولمشلردر. قانونك بوکونه قدر وضع ایتدیکی احکامه بناءً علیه عناصر آره‌سنده مخل مساوات اوله‌جق بر قید کوردیکی ایچون انجمن بونی قبول ایتمدی. هیئت عمومیه‌نك نظر دقتنه عرض ایدرز. محق بر اعتراضدر. فقط آتی‌یه عائد اولان قانونده بودائما تحصیل ایدیله‌جك واردات میاننده بونك ذکرینی ده موافق کورمدك. بر ماده‌ٔ منضمه اوله‌رق بوکونه قدر قالان بقایانك تحصیلنه جواز ویریلورسه بو محذور دفع ایدلمش اولور. یوقسه آتیاً تحصیل ایدیله‌جك هر کسك مکلف اولدیغی ویرکویی تعداد ایدن شو ماده میاننه بونك کیرمسی موافق اولماز.

مالیه ناظری — بو مسئله حقنده مثلا بر قانون؛ او وقت هیئت جلیله‌کزك ویره‌جکی قراره شی ایده‌جکز. نه یولده بدل عسکری‌یی تماماً عفو ایتمك ویاخود بر صورت استیفا قرارلشدیرمق ایچون بر قانون تقدیم ایتمك اوزره‌یم.

رئیس — او حالده آلتنجی ماده‌یی علاوه ایتمیورز اویله‌می؟ اکر قونیه‌جقسه آلتنجی ماده اوزرینه چوق مناقشات جریان ایده‌جکدر.

مصطفی عارف بك — یدنجی ماده اوله‌رق بدل عسکری علاوه‌سی تکلیف ایدیلیور.

رئیس — برده عسکر بدل نقدیسی؛ قبول ایدییورمیسکز شمدی؛ افندم قبول ایتمیه‌جك اولورسه‌کز کوریورسکزکه یکرمی کشی وار سوز سویلیه‌جك. قبول ایدیله‌جك ایدلمیه‌جك مسئله‌سی حل ایدلمیه‌جك اولورسه نافله یره اوزون اوزادی‌یه مناقشه ایده‌جکز. اولا رأیه قویه‌لم. انجمن بدل عسکری‌یی بورادن چیقارمش.

اسماعیل بك (کوملجنه) — بدل عسکرینك بورایه ادخالی حقنده بر سوز سویلیه‌جکم.

حلاجیان افندی — بنده‌کزده تلیهنده سوز سویلیه‌جکم.

اسماعیل بك (کوملجنه) — حکومتك لایحه‌سنده بدل عسکری ویرکوسی بو احتیاجه داخل اولدیغی حالده انجمن طرفندن بو چیقارلمش، انجمن مضبطه‌سنده بوکا سبب اوله‌رق‌ده بر موجب قانون اساسی بتون افراد تبعه مساویدر دیور. بونلرك عسکرلکدن استثناسی جائز دکلدر بدل عسکری عسکرلکدن استثنایی ایجاب ایدر. بونك ایچون بونك چیقارلمسنه لزوم کورلدی دیور. انجمنك شو ایضاحاتی، شو مدعیاتی قانون اساسی‌یه مخالفدر. زیرا قانون اساسینك مادهٔ مخصوصه‌سنده من القدیم جاری اولان قوانین وعادات وتعامل اشبو قانون ایله فسخ ونقض ایدلمدکجه. آیری بر قانونه ربط ایدلمدکجه جاری ومعتبردر؛ دیو محرردر. اوته‌دنبری خرستیان وطنداشلرمزدن بدل عسکری ویرکوسی هم تحصیل اموال نظامنامه‌سنه همده تعامل وعاداتنه مستنددر بوقدر سنه‌دنبری بویله جاری اوله کلمشدر. شمدی مجلس مبعوثانجه بویله بر قانون تنظیم واعلانجه تصدیق ایدیلوب اراده‌سی چیقمدقجه یعنی بدل عسکرینك الغاسنه ودیکر وطنداشلره‌کده طوغریدن طوغری‌یه عسکره الغاسنه دائر بر قانون یاپلمدقجه اواولکی قانون او عرف وتعامل جاریدر بو قانون اساسی احکامندندر. بناءً علیه انجمنك ویردیکی ایضاحات قانون اساسی‌یه مخالفدر. بالخاصه نظر دقتکزی قانون اساسینك او ماده‌سنه ارجاع ایدرم. مالیه ناظری بك افندینك بیوردقلری کبی شو قانونده، شو تحصیل اموال نظامنامه‌سنده اکر بدل عسکری تحصیلنه دائر بر قید بولنمزسه شو حالده بدل عسکری‌یه متعلق اولان بتون بقایانك بتون مطلوباتك تحصیلنه مأمورین مالیه ال سوره‌میه‌جکلردر. دیمك بقایا نه اوله‌جقدر و بو خصوصده وضع ایدیله‌جك قانون ۳۲۶ سنه‌سندن اعتباراً جاری اوله‌جغی ایچون ۳۲۶ سنه‌سنه قدر اولان بدلاتده اورته‌دن کیتمش اوله‌جقدر. بناءً علیه بوده مساواتی مخلدر. زیرا عسکر اولیورکن بوسنه عسکرلك ایتمیه‌رك بدل عسکری‌یی‌ده تأدیه ایتمامه‌لری مساواته مخالفدر. بناءً علیه بو بدل عسکرینك بهمه حال بورایه درجنی تکلیف ایدرم.

مصطفی عارف بك — اسماعیل بك افندی قانون اساسی‌یه مخالف حال اسناد ایدیور انجمنه. حالبوکه کندیلری اسناد ایتدکلری ماده‌ده دوشنمه‌لیدرلرکه بو قانونك اراده‌یه اقتران ایدرك مرعیتی قبول ایدنجه‌یه قدر مرعی اولان قانون سابقدر. بوکا، اراده‌یه اقتران ایتمدکجه قانون نامی ویریله‌مز. بناءً علیه بو اراده‌یه اقتران ایدنه قدر او قانون تطبیق ایدیله‌جکدر. بوراده مخالف بر نقطه یوقدر. قانون ماضی ایچون قونمیور استقبال ایچون وضع اولنیور. شو قانونك قانونیت اکتساب ایتدیکندن طولایی ماضی‌یه طبیعی شمولی یوقدر. انجمن ماضی‌یه شاملدر دیه بر قید قویمامشدر. بو وارد اولسون.

اسماعیل بك — فرض ایده‌لم که بو قانونك قانونیتی ۱٥ کون صکره تطبیق اولنه‌جق اخذ عسکر قانونك‌ده قانونیتی تصدیق ایدیله‌جك؛ اویله فرض ایده‌لم. فقط هر حالده اخذ عسکر قانونی ۳۲۶ سنه‌سندن باشلایه‌جقدر. سنه اورته‌سنده عسکر التمازیا تعداد اولنه‌جق، معامله‌سی اجرا ایدیله‌جك. فرض ایده‌لم که شمدی باشلایه‌جق. فقط شو

قانون تصدیق اولنجه اوکی بقایا بتون حکومتك آله‌جغی شو قانون ایله تصدیق اولنه‌جقدر. اسکی تحصیل اموال بقایاسی تطبیق اونمیه‌جق.

مصطفی عارف بك — منضمه یکلیف ایتدیکمزی ده دوشونك اندم.

فراجی افندی — قانون اساسینك ١٧ نجی ماده‌سنده عثمانلیلرك کافه‌سی حضور قانونده عادات دینیه و مذهبیه‌دن ماعدا مملکتك حقوق و وظائفنده مساویدر و بو مادهٔ قانونیه بوکون مقبولمیدر دکلمیدر؟ بو قانونی تأمین ایچون بشقه قانون لازممیدر. دکلمیدر؟ دکلدر. اکر وارسه قانون اساسی احکامنه منافیدر. قالدیکی بقایا ایشی او ماده اخذ عسکر قانوننك تدقیق و تعدیل ایدلمدیکی شو صرده دینله‌جك که بقایا بو صورتده تحصیل ایدیله‌جکدر. بوندن صکره سلك عسکری‌یه کیره‌جك اولان مکلفیننك بقایالری شو حالده آلنه‌جقدر. فقط بوکون آتی حقنده یاپه‌جغز بر قانونده شو ماده بوراده موجود ایکن قانون اساسی خلافنده . . .

اسماعیل بك (کوملجنه) — اوبر ماده‌یه جواب ویرك.

فراجی افندی (دواملا) — بو قانون اساسی خلافنده اولان قانون جاری اوله‌ماز. بر تعامل واردر. بر سانسور قانونی وار. اوده قالدیرلمدی. اجرا ایده‌مزسکز اونسخه‌سی میدانده ایکن بوکون بدل عسکری قانونی اجرا ایده‌میسکز اوله‌ماز. قانون اساسی میدانده ایکن شو کونده بدل عسکری قانوندن بحث ایدیله‌مز.

مالیه ناظری — مساعده ایدرسه‌کز برشی عرض ایده‌جکم. قرار ویره‌بیلمك ایچون اولا موازنه‌یی دوشونمك لازمدر. موازنه انجمنی‌جه ده شی ایدیور. واقعا قالقملیدر. فقط بوسنه اخذ عسکری تطبیق ایده‌جك اولورسه‌ق بدل نقدی ایله احتمال بورادن آچیله‌جق مقداری قوروبیلورز اکر بوسنه تطبیق ایدلیه‌جك اولورسه بر میلیون التی یوز بیك لیرادر، بودجه‌یه نه قدر تأثیری اولور دوشونملی انك اوزرینه قرار ویرملی.

وارتکس افندی — اون برآی اول بو قانون لایحه‌سنی کوندرملی ایدیکز.

(مابعدی وار)

اعلانات

سنهٔ حاضره لوازمندن اولوب موقع مناقصه‌یه وضع قلنان اشیادن اوتوز یدی قلم اشیا اوتوز یدی بیك بش یوز غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنده اولوب شهر حال رومینك اون بشنجی پازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه وایرتسی صالی کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر اولمغله طالب اولنلرك یوزده اون تأمینات نقدیه ویاخود درسعادت تجارت اوطه‌سیله مقاولات محررلکندن مصدق کفالات قویه‌یی حاملاً تلغراف پوسته نظارتی مجلس اداره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور

جمعیت عمومیهٔ بلدیه‌جه طبعنه لزوم کوستریلان درت بیك بش یوز عدد عربه تعرفه‌سیله تعلیماتنك نمونه‌لری وشرائط معینه‌سی وجهله مع کاغد طبعی بالمناقصه بدل معلوم ایله طالبی عهده‌سنده بولنوب وحزیرانك اون بشنجی کونی احالهٔ اولیه و اون سکزنجی کونی ساعت طقوزده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن تنزیلایله طالب اولنلرك شهر اماتی مجلسنه کلملری. ٣

ملکیه تقاعد صندوقجه سنهٔ حالیه ایچون لزومی اولان اوچ بیك بش یوز قیه روم ایلی میشه کموری ایله یوز اون چکی حطبك اعطاسنه طالب اولنلرك شرائط مناقصه‌یی اکلامق اوزره جمعه‌دن ماعدا هركون ساعت اوچدن اونه قدر مذکور صندوق محاسبه‌سنه مراجعت ایتملری لزومی اعلان اولنور. ٢

دردنجی اردوی همایون ارزنجان عبا فابریقه‌سیچون محل مذکورده تسلیم اولنمق اوزره محلنجه موقع مناقصه‌یه قونلمش اولان یوز اوتوز بیك قیهٔ عتیق یپاغینك هر جدید قیه‌سی التی غروش اللمش اوچ سانتیمه اوله‌رق محلی طالبی عهده‌سنده اولوب حزیرانك اون بشنجی کوننه قدر مناقصه‌سی اجرا اولنه‌رق مذکور کونده قرار قطعیسی ویریله‌جك وایرتسی کونی یوزده بش تنزیلی قبول اوله‌جقدر تنزیل فیئات ایله اعطایه طالب اولانلرك جمعه ایرتسی پازار ایرتسی چهارشنبه کونلری حربیه نظارتی لوازمات دائره‌سنه کلملری.

عطیه خانمك فهمی بهاءالدین افندیلره جهت کفالتدن دینی اولان مالغك تأمین تسویه‌سی ایچون مومی الیهانك ساریکزده حسن خلیفه محله‌سنده اون درت اوطه‌یی وتحتنده بر باب دکان ودرت قورنه‌لی حمام وماء لذیذی ودرت بیك اوچ یوز آرشون باغچه ومشتملات سائره‌یی حاوی سکسان درت ومرولو بر باب قوناقده ایکی حصه اعتباریله متصرف اولدیغی بر حصه‌سی اجرا قلنان مزایده نتیجه‌سنده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله قرق بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایدرك موقتاً قرار داده‌سی کشیده قلنمش اولدیغندن یوزده بش ضم ایله طالب اولانلرك تاریخ علاندن اعتباراً نهایت اوتوز برکون ظرفنده دائره‌ده ومدت مذکورك ختامنده املاك مذکوره پیشکاهنده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنملری درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور.

جبالی وبلاط اسکله‌لریله دائره داخلنده بولنان سائر محللر معارضه خطب چکی رسومنك برسنه‌لکی طقوز بیك غروشله طالبی عهده‌سنده بولندیغی وشهر حالك اون یدنجی چهارشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغی جهتله دها زیاده طالب اولانلرك یوم مذکورده اوچنجی فاتح دائرهٔ بلدیه‌سی مجلسنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور.

ارائه ایدیله‌جك رسم وپلان مرجبنجه چنبرلی طاشك تعمیر وترصینی ایچون اعمال ووضعی لازم کلان دمیر جهاز وچنبرلك اعمالیه ووضعیه‌سی موقع مناقصه‌یه قونیله‌جغندن مناقصه‌ده بولنمق اوزره دمیرجی اوسته‌لرینك شهر حال رومینك اون التنجی صالی کونی ساعت ایکیدن اوچه قدر موزهٔ عثمانی محاسبه‌سنه کلملری اعلان اولنور.

(صباح) مطبعه‌سی